

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 45 (1927)

**Heft:** 26

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 1. Februar  
1927

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 1<sup>er</sup> février  
1927

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLV. Jahrgang — XLV<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

### Beilagen

Mitteilungen und Dokumente · Wirtschaftsberichte

### Suppléments

Communications et documents · Rapports économiques

### Supplementi

Comunicazioni e documenti · Rapporti economici

N<sup>o</sup> 26

Redaktion und Administration:  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich  
Fr. 6.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelleiste (Ausland 65 Cts.)

Redaction et Administration:  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre  
fr. 6.30 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publici-  
tatis S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N<sup>o</sup> 26

### Wirtschaftsberichte Nr. 2

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti / Handels-  
register — Registre de commerce — Registro di commercio. / Güterrechtsregister —  
Registre des régimes matrimoniaux — Registro dei beni matrimoniali / Fabrik- und  
Handelsmarken — Marques de fabrique et de commerce — Marche di fabbrica e di  
commercio.

### Mitteilungen — Communications

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux /  
Beitritte zum Postscheck- und Giroverkehr — Adhésions aux services des chèques  
et virements postaux

Mitteilungen und Dokumente No 7 — Communications et documents No 7  
Comunicazioni e documenti No 7

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

La Pretura di Lugano Campagna diffusa lo sconosciuto possessore dello  
obbligazioni: a) n<sup>o</sup> 4821, 4824, 4825 e 4862 Lit. (seric) A, Ferrovie Federali  
al 3 %, con cedole trimestrali 1<sup>o</sup> gennaio, 1<sup>o</sup> maggio e 1<sup>o</sup> settembre 1927 e  
seguenti, da fr. 1000 cadauna; b) Confederazione Svizzera, fr. 500, al 5 ½ %,  
n<sup>o</sup> 21130 Lit. B., con cedola al 10 marzo 1927 e seguenti, emissione 1922;  
c) Ferrovia Gottardo da fr. 500, 3 ½ %, emissione 1895, Lit. A., Seric XX,  
n<sup>o</sup> 79144, escluso il Foglio cedole, a volerlo produrre a questa Pretura entro  
il febbraio 1930, sotto comminatoria dell'ammortizzazione, e ciò in relazione  
a decreto odierno ed agli art. 850 c segg. C. O. (W 32<sup>a</sup>)

Lugano, 31 gennaio 1927. Per la Pretura: E. Bertola, seg. ass.

### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Pharmazeutische, kosmetische und andere chemische Pro-  
dukte. — 1927. 28. Januar. An der ausserordentlichen Generalversammlung  
vom 31. Dezember 1926 der Fleurette A.-G., welche bisher ihren Sitz in Luzern  
hatte auf Grund der Statuten vom 24. Juli 1925 (S. H. A. B. Nr. 189 vom  
17. August 1925, Seite 1416), haben die Aktionäre Art. 2 der Statuten re-  
vidiert. Der Sitz der Gesellschaft ist nach Zürich verlegt worden. Zweck der  
Gesellschaft ist die Fabrikation pharmazeutischer, kosmetischer und anderer  
chemischen Produkte, der Handel mit solchen, sowie die Beteiligung an ähn-  
lichen Unternehmungen. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das  
Gesellschaftskapital beträgt Fr. 35,000, eingeteilt in 35 Aktien von je Fr. 1000,  
welche auf den Namen lauten und voll einbezahlt sind. Die Bekanntma-  
chungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Ak-  
tionäre und dort, wo das Gesetz öffentliche Bekanntmachungen vorsieht,  
durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Verwal-  
tungsrat von 3–5 Mitgliedern, welche auf eine Amtsdauer von 6 Jahren ge-  
wählt werden, leitet die Gesellschaft. Gegenwärtig besteht er aus 3 Mitglie-  
dern, nämlich: Präsident ist Josef Freiherr von Müller-Gnadnegg, Konsul,  
deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in München; weitere Mitglieder sind:  
Josef Bernauer-Senn, Kaufmann, von Zürich, in Luzern, Delegierter, und  
Josef Gottfried Bernauer, lic. jur., von Zürich, in Luzern. Die Verwaltungs-  
räte führen unter sich je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift. Der  
Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen.  
Gottfried Teuscher ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten und dessen  
Unterschrift ist erloschen. Geschäftsführer ist: Eugen Lenz, von Horben  
(Thurgau), in Luzern, welcher befugt ist, mit einem der Verwaltungsräte kol-  
lektiv zu zeichnen. Das Geschäftslokal befindet sich Sihlquai 55, Zürich 5.

28. Januar. Die Firma **Guhl & Cie. Bankcommandite**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 290 vom 26. November 1921, Seite 2291), Bankgeschäft, un-  
beschränkt haftbarer Gesellschafter: Oscar Guhl-Zadra und Kommanditär:  
Toll Sandoz und Prokuristen: Dr. jur. Oscar Guhl, Oscar Cane und Albert  
Rasch, ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven  
und Passiven per 31. Dezember 1926 gehen über an die Firma «Guhl & Cie.  
Bankgeschäft», in Zürich 1.

Oscar Guhl-Zadra, von Steckborn, in Zürich 7, und Dr. jur. Oscar Guhl,  
von Steckborn, in Zürich 8, haben unter der Firma **Guhl & Cie. Bankgeschäft**,  
in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar  
1927 ihren Anfang nahm. Bankgeschäft. Sonnenquai 1. Die Firma erteilt  
Einzelprokura an Oscar Cane, von Lugano, und an Albert Rasch, von Zürich,  
beide in Zürich. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven per 1. Januar  
1927 der aufgelösten Kommanditgesellschaft «Guhl & Cie. Bankcommandite»,  
in Zürich 1.

Künstliche Zähne usw. — Nachtrag betreffend die Firma **Ramsperger  
& Co. Aktiengesellschaft (Ramsperger & Co. Société Anonyme) (Ramsperger  
& Co. Limited)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 124 vom 1. Juni 1926, Seite 989):

Die Gesellschaft hat in Art. 25, lit. c, der Statuten bestimmt, dass 10 % des  
unverminderten, aus Art. 24 der Statuten sich ergebenden Reingewinns als  
Lizenzabgabe dem Inhaber der Verfahren zur Herstellung künstlicher Zähne  
zukomme. Inhaber der Verfahren ist: Joseph Ramsperger, in Zürich 7.

28. Januar. **Aktiengesellschaft Patentbank**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 272  
vom 20. November 1915, Seite 1551). Das Geschäftslokal befindet sich wieder  
Börsenstrasse 10, Zürich 1.

Getreide, Landesprodukte, Kolonialwaren, Weine; Metall-  
waren, elektrische Apparate, Automobile. — 28. Januar. Die Firma  
**Gebr. Bretscher**, in Langnau a. A. (S. H. A. B. Nr. 117 vom 23. Mai 1925,  
Seite 901), Handel in Getreide und Landesprodukten, Kollektivgesellschaft:  
Carl Bretscher und Alfred Bretscher, hat mit der von denselben Gesellschaftern  
geführten Firma **Gebr. A. & C. Bretscher**, in Langnau a. A. (S. H. A. B. Nr. 292  
vom 24. November 1909, Seite 1946), unter Usbergang der Aktiven und Pas-  
siven auf die letztere Firma, fusioniert. Als Natur des Geschäftes wird ver-  
zeitigt: Handel in Kolonialwaren und Weinen. Ferner besteht unter derselben  
Firma «Gebr. A. & C. Bretscher», in Gattikon-Thalwil, eine Zweig-  
niederlassung, welche durch die obgenannten Gesellschafter vertreten wird  
und als Natur des Geschäftes sich mit der Fabrikation von Metallwaren und  
elektrischen Apparaten, Marke «Albis», sowie Handel in Automobilen befasst.  
Die eingangs genannte Firma «Gebr. Bretscher» ist damit erloschen.

Autogarage, Reparaturen, Automobile, Bootsmotore, Sta-  
tionärmotore. — 28. Januar. Die Firma **G. Werfelli & Co. in Liq.**, in  
Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 80 vom 24. März 1921, Seite 614), Autogarage und  
Reparaturwerkstätte, Handel in Automobilen, Bootsmotoren und Stationär-  
motoren, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Gustav Werfelli und Kom-  
manditäre Alfred Bretscher und Carl Bretscher und damit die Unterschriften  
der beiden letztgenannten als zeichnungsberechtigte Verwaltungsratsmit-  
glieder der Liquidation: Metallwarenfabrik Langnau-Gattikon A.-G., ist  
infolge Beendigung der Liquidation erloschen.

28. Januar. **Import- & Export-Union**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 239  
vom 11. Oktober 1924, Seite 1683). Der Vorstand dieser Genossenschaft  
hat zum Geschäftsführer ernannt: Arnold Camenisch, von Riein (Grau-  
bünden), in Zürich 4. Der Genannte führt Einzelunterschrift. Das Geschäfts-  
lokal befindet sich Lutherstrasse 2, in Zürich 4.

Tee und Biscuits. — 28. Januar. Die Firma **Gottfried Gut**, in Zürich 5  
(S. H. A. B. Nr. 144 vom 19. Juni 1919, Seite 1061), Vertretungen in Tee und  
Biscuits, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Januar. **Allgemeiner Consumverein Wädenswil-Richterswil (A. C. V.)**,  
in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 276 vom 26. November 1925, Seite 1970).  
In ihrer Generalversammlung vom 26. September 1926 haben sich die Mit-  
glieder dieser Genossenschaft neue Statuten gegeben. Die bisher publi-  
zierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Änderungen: Zweck der  
Genossenschaft ist die Erzielung von Ersparnissen für die Mitglieder bei der  
Vermittlung oder Produktion in eigenen Betrieben von Lebensmitteln und  
Gebrauchsgegenständen, Abgabe derselben mit mässigem Zuschlag und Aus-  
richtung eines allfälligen Ueberschusses an die Konsumenten nach Massgabe  
ihrer Bezüge. Die Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche Anmeldung  
an die Betriebskommission und Anerkennung der Statuten. Jedes Mitglied  
ist verpflichtet, einen auf den Namen lautenden Anteilschein von Fr. 200 zu  
zeichnen, und denselben ganz oder in jährlichen Raten von mindestens Fr. 5  
einzuzahlen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung,  
der Vorstand von 11 Mitgliedern, die Betriebskommission von 5 Mitgliedern,  
die Rechnungsprüfungscommission und die Verwaltung. Der Vorstand ver-  
tritt die Genossenschaft nach aussen und es führen der Präsident, Vizepräsi-  
dent, Aktuar und Verwalter je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Un-  
terschrift. Emil Gagg, Ernst Schärer und Alfred Reichelt sind aus dem Vor-  
stand ausgeschieden. Als Beisitzer wurden neu in den Vorstand gewählt:  
Traugott Melliger, Vorarbeiter S. B. B., von Buttwil (Aargau), in Wädenswil;  
Pankratius Hefti, Landwirt, von Elm, in Pfäffikon (Schwyz); Christian  
Ludescher, Drucker, von und in Richterswil, und Johann Moesch, Elektriker,  
von Frick (Aargau), in Wädenswil.

28. Januar. **Immobilienbank A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 16 vom  
20. Januar 1927, Seite 113). Als weiteres Verwaltungsratsmitglied und zu-  
gleich als Vizepräsident wurde neu gewählt: Dr. jur. Oscar Guhl, Bankier,  
von Steckborn, in Zürich 8. Der Genannte zeichnet je mit einem der übrigen  
Unterschriftsberechtigten kollektiv.

Wäsche. — 28. Januar. Inhaber der Firma **Moses Guttman**, in Zürich 4,  
ist Moses Aron Guttman, von Polen, in Zürich 4. Wäschefabrikation. Röt-  
wandstrasse 42.

Verwaltung und Verwertung von Immobilien und Hypotheken.  
— 28. Januar. **Genossenschaft Unifas**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 10 vom  
13. Januar 1923, Seite 99). Gottlieb Laubscher, sen., ist aus dem Vorstände  
dieser Genossenschaft ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen.  
An dessen Stelle wurde neu als Vorstandsmitglied und zugleich als Präsident  
gewählt: Hans Rudolf Steuer, Architekt, von und in Basel. Derselbe führt,  
gleich den übrigen Vorstandsmitgliedern, Einzelunterschrift für die Genos-  
senschaft.

Mechanische Werkstätte. — 28. Januar. Die Firma **Albert Jucker,  
Sohn**, in Effretikon-Ilinau (S. H. A. B. Nr. 182 vom 31. Juli 1919, Seite 1357),

hat ihre Firmazeichnung abgeändert in **Albert Jucker**. Nummernrige Geschäftsnatur: Mechanische Werkstätte.

**Gartenbaugeschäft.** — 28. Januar. Die Firma **Paul Schädlich**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 10 vom 15. Januar 1925, Seite 75). Die Prokuristin **Lisa Schädlich** heisst nunmehr zufolge Verheiratung **Lisa Waehs**, geb. Schädlich und ist Bürgerin von St. Gallen.

**Bau- und Möbelschreineri.** — 28. Januar. In der Firma **W. Knupper & Sohn**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 288 vom 8. Dezember 1923, Seite 2303), ist die an **Lydia Knupper** erteilte Prokura erloschen.

**Bäckerei und Spezereihandlung.** — 28. Januar. Die Firma **Alb. Egl**, in Winterthur 4 (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1924, Seite 159), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Wydenweg 2, Winterthur 4, woselbst der Inhaber auch wohnt.

**Artikel für die Industrie-, Auto- und Landwirtschaftsbranche.** — 28. Januar. Die Firma **Werner Stössel**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1926, Seite 17), Fabrikation und Vertrieb von Artikeln für die Industrie-, Auto- und Landwirtschaftsbranche etc., ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Berichtigungen. 1. Sanitätsgeschäft.** — In der Firma **H. Wechlin-Tissot & Cie.**, in Zürich 1; Publikation im S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1927, Seite 138, soll es als Kommanditär-Prokurist heissen **René Wechlin**, nicht **René Wechlin-Tissot**.

**2. In der Publikation betr. die Firma Damenkonfektion Aktiengesellschaft**, in Zürich, im S. H. A. B. Nr. 69 vom 25. März 1925, Seite 503, soll es als Geschäftslokal heissen **Stampfenbachplatz 2**, in Zürich 6, und nicht **Stampfenbachstrasse 2**, Zürich 1.

**Milch, Käse, Butter.** — 28. Januar. Die Firma **E. Forster**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 196 vom 23. August 1917, Seite 1361), Milch-, Käse- und Butterhandlung, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Metzgerei und Bratwursterei.** — 29. Januar. Die Firma **Jakob Weber Söhne**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 239 vom 11. Oktober 1924, Seite 1683), Metzgerei und Bratwursterei, Gesellschafter: **Albert Weber** und **Friedrich Weber**, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

**Metzgerei und Bratwursterei.** — 29. Januar. Inhaber der Firma **Jakob Weber, Metzgermeister**, in Zürich 1, ist **Jakob Weber**, von Zürich, in Zürich 8. Metzgerei und Bratwursterei. **Limmatquai 60**.

**Vertretungen, Liquidationen, kommerzielle und technische Expertisen, Versicherungen.** — 29. Januar. Die Kollektivgesellschaft der Firma **Herzog & Hofer**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 245 vom 21. Oktober 1925, Seite 1767), führen ab 1. Februar 1927 die Firmaunterschrift kollektiv.

#### Bern — Berne — Berna Bureau Bern

**Bierbrauerei, Mälzerei, Weinhandlung.** — 1927. 28. Januar. **Albert Hess**, Bierbrauerei und Mälzerei, Weinhandlung usw., im **Steinhölzli**, Gde. **Köniz** (S. H. A. B. Nr. 208 vom 23. August 1921, Seite 1681 und Verweisungen). Die Kollektivprokura **Johann Heinrich Frey** ist erloschen. Als neuer Kollektivprokurist wird ernannt: **Emil Messerli**, von **Seltigen**, im **Steinhölzli**.

**Pelzwaren.** — 28. Januar. Die Firma **Weiss-Staiger & Pleiss**, Pelzwaren, eigene Fabrikation en gros und en détail, in Bern (S. H. A. B. Nr. 283 vom 2. Dezember 1924, Seite 1969), wird von Amtes wegen gelöscht. Aktiven und Passiven sind von der Firma **«Charles Weiss-Staiger»** übernommen worden.

**Metallgiesserei.** — 29. Januar. Inhaber der Firma **Josef v. Arb**, in Bern, ist **Josef von Arb allié Sausser**, von Neuendorf (Solothurn), in Bern. Metallgiesserei. **Bercholdstrasse Nr. 58**.

**Restaurant.** — 29. Januar. Die Firma **Franz Peschl**, Restaurant z. **Bürgerhaus**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1914, Seite 53 und Verweisung), ist wegen Geschäftsaufgabe erloschen.

#### Bureau de Courtelary

28 janvier. La société anonyme **Fabrique Solvil (Solvil Factory)**, à **Sonvilier**, a, dans ses assemblées générales des 20 avril 1926, 3 juin 1926 et 13 décembre 1926, révisé ses statuts et apporté par là les modifications suivantes aux faits publiés antérieurement (F. o. s. du c. des 5 novembre 1924, n° 260, page 1812, et 30 juin 1925, n° 148, page 1138). La société a changé sa raison sociale en **Fabrique Solvil des Montres Paul Ditisheim, Société anonyme**. Elle s'occupe spécialement de la fabrication et de la vente de montres connues sous la désignation de **«Montres Paul Ditisheim»**. Le capital social a été porté de fr. 200,000, divisé en 400 actions nominatives de fr. 500 à fr. 750,000, par l'émission de 1100 actions nominatives de fr. 500 entièrement souscrites et complètement libérées. Une seconde augmentation a porté le capital social de fr. 750,000 à fr. 850,000, ces fr. 100,000 divisés en 200 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement souscrites et complètement libérées. A cessé d'être administrateur, par suite de démission: **Georges-Edouard Maire**, de la Sagne, à la **Chaux-de-Fonds**. La signature sociale qui lui a été conférée en son temps est actuellement radiée. La procuration collective a été conférée à **Pierre Hug**, de **Lostorf**, **Georges Maire**, des **Ponts-de-Martel**, et **Eugène Zwahlen**, de **Matten**, tous trois domiciliés à la **Chaux-de-Fonds**, qui engagent la société par la signature collective de deux d'entre eux. La société est également représentée par la signature collective de deux membres du conseil d'administration et par la signature individuelle de l'administrateur-délégué; tous déjà inscrits.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

29. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Berner Alpen-Milchgenossenschaft (Betriebsgesellschaft) (Société Laitière des Alpes Bernoises [Compagnie d'Exploitation] (Bernese Alps Milk Co [Manufacturing Co.]**), mit Sitz in **Stalden**, **Emmenthal** (S. H. A. B. Nr. 196 vom 24. August 1926, Seite 1524), hat Kollektivprokura erteilt an **Alfred Schneider**, von **Trub**, in **Stalden**, **Emmenthal**, und **Fritz Ellenberger**, von **Landiswil**, in **Bern**. Dieselben führen namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung zu zweien unter sich oder mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

#### Bureau Wangen a. A.

29. Januar. Die Genossenschaft **Krankenkasse der Seidenbandweberei Herzogenbuchsee**, in **Herzogenbuchsee** (S. H. A. B. Nr. 92 vom 19. April 1918), hat an Stelle der Vorstandsmitglieder **Jakob Flückiger**, **Vize-**

**präsident**; **Alfred Ammon-Riesen**, **Martha Reinhard**, **Friedrichs**, alle in **Herzogenbuchsee**; **Bertha Christen**, **Johanns sel.**, in **Heimenhausen**, alle **Beisitzer**, neu in den Vorstand gewählt; als **Vizepräsident**: **Fritz Moser**, von und in **Herzogenbuchsee**, **Posamenter**; als **Beisitzer**: **Ernst Kummer**, von und in **Niederönz**, **Lisaur**; **Fräulein Louise Burgunder**, von und in **Heimenhausen**, **Posamenterin**, und **Frau Emma Horrisberger-Jäggi**, von **Auswil**, **Aufzieherin**, in **Herzogenbuchsee**. Die Unterschrift des abtretenden Vizepräsidenten ist erloschen.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

**Bau- und Kunstschlosserei; Rolladen.** — 1927. 28. Januar. Inhaber der Firma **Josef Habermacher**, in **Luzern**, ist **Josef Habermacher**, von und in **Luzern**. Mechanische Bau- und Kunstschlosserei. Vertreter der **Rolladenfabrik A. Griesser A. G. Aadorf**. **Gibraltarstrasse Nr. 12/c/Bruchstrasse Nr. 26 a**.

**Zigarron.** — 28. Januar. Inhaber der Firma **Oskar Kofler**, in **Luzern**, ist **Oskar Kofler**, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in **Luzern**. Zigarronhandlung. **Bruchstrasse Nr. 41**.

**Bauschlosserei.** — 28. Januar. Inhaber der Firma **Franz Casotti**, in **Luzern**, ist **Franz Casotti**, von und in **Luzern**. Mechanische Bauschlosserei. **Kauffmanweg Nr. 17**.

**Fussstützen, Beschuhung von krankhaften Füßen; alle orthopädischen Arbeiten.** — 28. Januar. Der Inhaber der Firma **Pankraz Suter**, in **Kriens** (S. H. A. B. Nr. 291 vom 28. November 1921, Seite 2298), hat den persönlichen Wohnsitz und das Geschäftsdomicil nach **Luzern** verlegt und verzeigt als Natur des Geschäftes: **Fabrikation von Fussstützen nach eigenen Patenten und Beschuhung von krankhaften Füßen, sowie alle orthopädischen Arbeiten**. **Gerbergasse Nr. 16**.

**Chemische Produkte, Kau- und Pfeifentabak.** — 28. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Beck-Koeller & Cie.**, in **Kriens** (S. H. A. B. Nr. 191 vom 16. August 1924, Seite 1384 und dortige Verweisung), ändert diese ab in **Léon Beck & Co.**, und verzeigt als Natur des Geschäftes: **Fabrik chemischer Produkte, Kau- und Pfeifentabakfabrik**. **Liegenschaft z. «Komet»; Krienserstrasse**.

**Pneumatik-Reparaturen und Pneumatikhandel.** — 29. Januar. Inhaber der Firma **Max Jacober**, in **Luzern**, ist **Max Vitus Jacober**, von **Sarnen**, in **Luzern**. **Pneumatik-Reparaturen und Pneumatik-Handel**. An die **Ehefrau Anna Jacober** ist Einzelprokura erteilt. **Bruchstrasse Nr. 36**.

**Musikinstrumente und Musikalien; Reparaturen und Unterricht.** — 29. Januar. Inhaber der Firma **Mathias Koller**, in **Luzern**, ist **Ferdinand Mathias Koller**, österreichischer Staatsangehöriger, wohnhaft in **Luzern**. **Musikinstrumenten- und Musikalienhandlung; Reparaturen und Unterricht**. **Theilinggasse Nr. 4**.

**Velos und Furnitüren.** — 29. Januar. Inhaber der Firma **Adolf Camenzind**, in **Luzern**, ist **Adolf Camenzind**, von und in **Luzern**. Derselbe erteilt an die **Ehefrau Martha Camenzind geb. Rensch**, von **Luzern**, und an **Frl. Fifi Rensch**, deutsche Staatsangehörige, beide wohnhaft in **Luzern**, Einzelprokura. **Handel in Velos und Furnitüren en gros**. **Moosmattstrasse Nr. 19 b**.

29. Januar. **Käseereigenossenschaft Altishofen**, mit Sitz in **Altishofen** (S. H. A. B. Nr. 130 vom 9. Juni 1925, Seite 1005 und dortige Verweisungen). An Stelle der zurückgetretenen **Josef Pfister**, dessen Unterschrift erloschen ist, und **Jakob Steiner** wurden in den Vorstand gewählt, als **Präsident**: **Johann Kurmann**, **Landwirt**, von **Willisau** (bisher **Beisitzer**) und als **Beisitzer**: **Josef Aehermann**, **Landwirt**, von **Altishofen**, und **Martin Steiner**, **Landwirt**, von **Dagmersellen**; alle sind wohnhaft in **Altishofen**.

**Spezereien.** — 29. Januar. Die Firma **Frau E. Amrein-Schürmann**, **Spezereihandlung**, in **Sursee** (S. H. A. B. Nr. 41 vom 12. März 1889, Seite 227), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

**Bäckerei und Konditorei.** — 29. Januar. Inhaber der Firma **Anton Albisser**, in **Kriens**, ist **Anton Albisser**, von **Guensee**, in **Kriens**. **Bäckerei und Konditorei**.

**Stanz- und Ziehartikel; mechanische Werkstätte.** — **Berichtigung**. Bei der Angabe über den Wohnort des Inhabers der Firma **Rudolf Trüb**, **Fabrikation von Stanz- und Ziehartikeln; mechanische Werkstätte**, in **Luzern** (S. H. A. B. Nr. 12 vom 15. Januar 1927, Seite 89), ist zu lesen **Ebikon** und nicht **Nebikon**, wie irrtümlich publiziert wurde.

#### Zug — Zoug — Zugo

**Südfrüchten, Kolonialwaren, Comestibles und Spezereien.** — 1927. 29. Januar. Inhaberin der Firma **Frau Lina Zehnder-Zehnder**, in **Cham**, ist **Frau Lina Zehnder-Zehnder**, von **Birmensdorf (Aargau)**, in **Cham**. **Südfrüchte, Kolonialwaren, Comestibles und Spezereien**. Geschäftslokal: **Kirehbühl**. Die Inhaberin der Firma lebt in gescheitelter Güttertrennung mit ihrem Ehemann **Max Zehnder-Zehnder**, in **Cham**.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

**Exploitation de gravier, sable et concassage.** — 1927. 29. janvier. **Germain Jenny**, feu **Joseph**, de **Dirlaret** et **Alterswil**, à **Farvagny-le-Grand**, et **Léon Rolle**, feu **Jacques**, de **Farvagny-le-Grand** et **Grenilles**, à **Farvagny-le-Petit**, ont constitué à **Farvagny-le-Grand**, sous la raison sociale **Jenny et Rolle**, une société en nom collectif qui commence par son inscription au registre du commerce. **L'associé Germain Jenny** a seul la signature sociale. **Exploitation de gravier, sable et concassage**.

**Chevaux et bétail.** — 29. janvier. La maison **Lucien Goldschmidt**, commerce de chevaux et de bétail, à **Thoune** (inscrite au registre du commerce de **Thoune** le 25 octobre 1913), dont le chef est **Lucien Goldschmidt**, de **l'Allemagne**, domicilié à **Berne**, a établi à **Fribourg**, le 10 janvier 1927, une succursale sous la même raison. **Rue de la Carrière 16 à 18**.

#### Bureau de Romont (district de la Glâne)

**Garage, autos, atelier mécanique.** — 13 janvier. La raison **Alfred Juriens**, garage, autos, atelier mécanique, à **Romont** (F. o. s. du c. du 4 mars 1926, n° 52, page 391), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Balsthal

**Uhrenfabrikation.** — 1927. 27. Januar. Die Firma **A. Uebelhardt**, in **Welschenrohr**, **Uhrenfabrikation** (S. H. A. B. Nr. 65 vom 20. März 1925, Seite 467 und dortige Verweisungen), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen und damit auch die an **Bertha Uebelhardt** in **Welschenrohr** erteilte Prokura.

**Uhrenfabrikation.** — 27. Januar. **Albert Uebelhardt**, **Vater**, von **Welschenrohr**, **Lina Uebelhardt geb. Grieder**, des **Vorigen Ehefrau**, von **Welschenrohr**, **Lina Häfliger geb. Uebelhardt**, **Ehefrau des Seraphin Häfliger**,

von Romoos (Luzern) und Welschenrohr, Frieda Allemann geb. Uebelhardt, Ehefrau des Alfred Allemann, von Welschenrohr, Marie Pank geb. Uebelhardt, Ehefrau des Hermann Pank, von Günsberg und Solothurn, Louise Henri geb. Uebelhardt, Ehefrau des Arnold Henri, von Hägendorf und Bertha Uebelhardt, von Welschenrohr, sämtliche, mit Ausnahme der Marie Pank, in Welschenrohr und diese in Solothurn wohnhaft, haben unter der Firma **A. Uebelhardt und Cie.**, in Welschenrohr, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1927 begonnen hat. Dieselbe übernimmt das von Albert Uebelhardt bis anhin unter der Firma «A. Uebelhardt» geführte Uhrenfabrikationsgeschäft zum Weiterbetrieb. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen erfolgt durch Albert Uebelhardt und Bertha Uebelhardt mittels Einzelunterschrift. Uhrenfabrikation.

#### Bureau Grenchen-Bettlach

17. Januar. Unter der Firma **Adolf Schild Immobilienaktiengesellschaft** hat sich unter dem 22. Dezember 1926 eine Aktiengesellschaft, mit Sitz in Grenchen, gegründet. Gegenstand des Unternehmens ist der Ankauf und Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften, sowie die Errichtung von Gebäulichkeiten. Die in der Firma enthaltene Bezeichnung **Adolf Schild** bezieht sich auf den im Jahre 1915 verstorbenen **Adolf Schild**, Fabrikant, von und in Grenchen. Die Zeitdauer des Unternehmens ist auf unbestimmte Zeit festgesetzt. Das Grundkapital beträgt Fr. 10,000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien von je Fr. 100. Als offizielles Publikationsorgan wird das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Die Mitglieder des Verwaltungsrates, welcher sich gemäss Statuten aus 2—8 Mitgliedern zusammensetzt, sind folgende: Witwe **Pauline Schild-Hugi**, Privatière, **Adolf Schild-Zappelon**, Fabrikant, **Cesar Schild-Krebs**, Fabrikant, Dr. jur. **Robert Schild-Howald**, Fabrikant, alle von und in Grenchen, Frau **Hedwig Hunziker-Schild**, Privatière, von Basel, in Adliswil bei Zürich, Dr. **Karl Schild-Riesen**, Ingenieur, von Grenchen, in Bern, **Ernst Schild-Petri**, Fabrikant, von und in Solothurn **Gottlieb Vogt-Schild**, Buchdruckereibesitzer, von und in Solothurn. Die Gesellschaft wird rechtsverbindlich durch drei Mitglieder des Verwaltungsrates vertreten, nämlich: Witwe **Pauline Schild-Hugi**, Präsidentin, **Cesar Schild-Krebs**, Vizepräsident, und Dr. jur. **Robert Schild-Howald**, Aktuar. Die Zeichnungsberechtigten zeichnen je zu zweien kollektiv.

#### Bureau Ollen-Gösgen

**Automobile**, Vertretungen, **Chauffeurschule**. — 29. Januar. **Walter Geiser**, **Gottfried**, von Roggwil, in Olten, und **Jakob Gretener**, **Xavers** sel., von Cham, in Olten, haben unter der Firma **Geiser & Cie.**, in Olten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1926 ihren Anfang nahm. Handel in Automobilen, Vertretungen, Betrieb einer Chauffeurschule. Ringstrasse Nr. 45.

**Kaufhaus**. — 29. Januar. Die Firma **Max Sauerbrey**, **Volksmagazin zur Ilge**, in Siebnen-Galgene (S. H. A. B. Nr. 192 vom 18. August 1917, Seite 1335), hat ihren Sitz nach Olten verlegt. Inhaber ist: **Max Sauerbrey**, von Hildburghausen, Sachsen-Meiningen, in Siebnen-Galgene. Natur des Geschäftes: Kaufhaus.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

**Weine, Spirituosen, Speiseöle u. dergl.** — 1927. 27. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Dorner & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1926, Seite 20), Handel in Weinen, Spirituosen, Speiseölen und verwandten Artikeln, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Fürstenerstrasse 45.

**Verlag und Vertretungen**. — 27. Januar. Die Firma **Emil Häring**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 290 vom 26. Dezember 1922, Seite 2365), Verlag und Vertretungen, ist infolge Wegzuges des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes von Amtes wegen gestrichen worden.

28. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Roh- und Buntgespinste A. G.** Basel, in Basel (S. H. A. B. Nr. 112 vom 17. Mai 1926, Seite 894 und dortige Verweisungen), Fabrikation und Verkauf von Roh- und Buntwollgarn, hat in ihrer Generalversammlung vom 24. Januar 1927 den § 1 ihrer Statuten abgeändert und den Zweck der Gesellschaft wie folgt festgesetzt: Zweck der Gesellschaft ist nennmehr der Handel mit Roh- und Buntwollgarnen. Auf Beschluss des Verwaltungsrates kann auch die Fabrikation solcher Waren aufgenommen werden. Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden: Dr. **Alphons Ehinger**, seine Unterschrift ist damit erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: **Albert Hofer**, Kaufmann, von und in Basel. Derselbe führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift namens der Gesellschaft.

**Lacke und Mattierungen**. — 28. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Raas & Wenger**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 136 vom 31. Mai 1921, Seite 1098 und dortige Verweisungen), Fabrikation und Handel in Lacken und Mattierungen usw., hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «**Albert Wenger**», in Gumligen (Bern).

29. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Kohlenverorgungs A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 84 vom 13. April 1926, Seite 663 und dortige Verweisungen), Vertretung von Kohlenproduzenten und Einfuhr sowie Handel mit Brennstoffen aller Art, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: St. Alban-Grahen 8.

**Graphische Werkstätte**, Fabrikation von Klischees usw. — 29. Januar. Die Firma **Otto Schmid** vormals **Schmid & Gyax**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 38 vom 16. Februar 1926, Seite 284 und dortige Verweisungen), Graphische Werkstätte, Fabrikation von Klischees usw., ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1927. 18. Januar. Unter dem Namen **Elektra Mettenberg** besteht eine Genossenschaft, welche den Zweck hat, ihren Mitgliedern elektrisches Licht und Kraft abzugeben. Sitz der Genossenschaft ist **Mettenberg** (Gemeinde Rümli). Die Statuten sind am 19. Oktober 1926 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Das Leitungsnetz umfasst vorläufig den Weiler **Mettenberg**. Mitglied der Genossenschaft kann jeder Strominteressent auf **Mettenberg** werden. Der Eintritt in die Genossenschaft beginnt mit der Unterzeichnung der Statuten. Später Eintretende haben ihr Gesuch dem Präsidenten zu Händen der Genossenschaft schriftlich einzureichen. Die Genossenschaftsversammlung setzt alsdann den zu entrichtenden Pflichtteil an die Zulassung fest. Die Hausinstallationen gehen zu Lasten der Strombezügler. Die Zahlungsbedingungen für Neuanschlüsse werden jeweilen mit der Anschlussbewilligung festgelegt. Der Austritt aus der Genossenschaft steht jedem Mitgliede nach vorausgegangenem dreimonatiger Kündigung auf Ende des Jahres frei. Der Austrittende verliert jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen und ist derselbe überdies ein weiteres Jahr vom Tage des Austrittes an haftbar. Die Mitgliedschaft erlischt mit dem Tode. Die

Erben resp. die Uebernehmer der Gebäulichkeiten können an Stelle des Verstorbenen mit den gleichen Rechten und Pflichten eintreten. Dasselbe kann geschehen bei Verkauf von Gebäulichkeiten oder bei Mietern. Die Zuleitung von Kraft und Licht ist Sache der Genossenschaft. Für die Stromlieferung bezahlen die Genossenschafter die Preise, welche jeweilen durch die Genossenschaftsversammlung festzustellen sind. Je nach dem Jahresabschluss können die Preise erhöht oder erniedrigt werden. Mitglieder, welche wiederholt gegen die Statuten oder Betriebsvorschriften sich verfehlen, können ausgeschlossen werden. Ausgeschlossen Mitglieder verlieren alle Ansprüche auf das Genossenschaftsvermögen und sind überdies für ein Jahr vom Tage des Austrittes an haftbar. Mitgliedern, die mit ihrem Beitrag drei Monate im Rückstand sind, kann der Strom abgeschnitten werden. Für die Verpflichtungen der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die einzelnen Genossenschafter persönlich und solidarisch gemäss Art. 689 des O. R. Der für die Genossenschaftszwecke benötigte Strom wird von der Elektra Baselland geliefert; es ist der unter dem 2. Oktober 1926 abgeschlossene Vertrag massgebend. Derselbe ist für die Genossenschaft verbindlich. Als Betriebskapital dienen: a) die Anzahlungsgelder; b) der Erneuerungsfonds; c) die vierteljährlich zu bezahlenden Stromgelder der Mitglieder; d) Anleihen. Der jeweilige Vorstand wird ermächtigt, namens der Genossenschaft für Beschaffung der erforderlichen finanziellen Mittel besorgt zu sein. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Ein eventueller Reingewinn wird dem Erneuerungsfonds zugewiesen und zins tragend angelegt. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Genossenschaftsversammlung; b) der Vorstand, welcher aus drei Mitgliedern besteht; c) die Rechnungsrevisoren. Der Präsident oder der Vizepräsident führt die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv mit dem Aktuar. In den Vorstand sind gewählt worden als Präsident: **Arnold Straumann**, Landwirt, von Bretzwil; als Vizepräsident: **Mathias Wüthrich**, Landwirt, von Truh i. E., und als Aktuar: **Jakob Christen**, Landwirt; von Affoltern i. E.; alle wohnhaft in Mettenberg.

#### Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

**Mechanische Werkstätte**, **Auto-Garage** und **-Reparaturen**, mechanische Holzbearbeitung. — 1927. 29. Januar. Der Inhaber der Firma **Emil Waiser-Fisch**, bisher mechanische Werkstätte und mechanische Holzbearbeitung, in Bühler (S. H. A. B. Nr. 211 vom 10. September 1923, Seite 1735 und dortige Verweisung), verzeigt nun als Natur des Geschäftes: Mechanische Werkstätte, Autogarage und Reparaturwerkstätte, sowie mechanische Holzbearbeitung.

29. Januar. Genossenschaft unter der Firma **Viehversicherungs-Gesellschaft Rehetobel**, mit Sitz in Rehetobel (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1923, Seite 368 und dortige Verweisungen). Aus dem Vorstände ist der bisherige Beisitzer **Emil Zellweger** ausgeschieden. An dessen Stelle ist als neuer Beisitzer **Ulrich Bodenmann**, Landwirt, von Urnäsch, in Rehetobel, in den Vorstand gewählt worden.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

**Stickereien und Damenwäsche**. — 1927. 26. Januar. Inhaber der Firma **Josef Germann**, in St. Gallen C., ist **Josef Germann**, von Sitterdorf (Thurgau), in St. Gallen C. Fabrikation und Export von Stickereien und Damenwäsche. Schützengasse 9.

26. Januar. **Konsumverein Wildhaus**, Genossenschaft, mit Sitz in Wildhaus (S. H. A. B. Nr. 39 vom 18. Februar 1925, Seite 274). Der bisherige Vizepräsident **Ulrich Abderhalden** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Mitglied des Verwaltungsrates und als Vizepräsident gewählt: **Ulrich Vetsch**, Landwirt, von Grahs, in Wildhaus. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

26. Januar. **Centralverband der schweizerischen Handmaschinen-Stickerei**, Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1917, Seite 1007). In der Delegiertenversammlung vom 30. Mai 1926 hat die Genossenschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Von den dabei getroffenen Änderungen ist folgendes hervorzuheben: Die Firma der Genossenschaft wurde abgeändert in **Zentralverband der schweizerischen Handmaschinenstickerei**. Die Genossenschaft bezweckt: die Förderung der Handmaschinenstickerei im allgemeinen und die Verbesserung der beruflichen Verhältnisse der Mitglieder im besondern. Dieser Zweck soll erreicht werden durch: a) Massnahmen zur Verbesserung der Lohn- und Arbeitsverhältnisse; b) Förderung der Versicherung gegen Arbeitslosigkeit; c) Vermittlung des Verkaufs von Retourwaren; d) Förderung aller Bestrebungen, welche die fachliche Ausbildung der Mitglieder und die Hebung und Stärkung der Handmaschinenstickerei überhaupt bezwecken. Um diese Ziele zu erreichen, kann der Zentralverband auch mit andern, nach ähnlichen Zwecken orientierten Organisationen in Beziehung treten. Die Mitgliedschaft des Verbandes kann auch das Hilfspersonal erlangen. Absatz 2 des bisherigen Art. 3 der Statuten fällt weg. Das Zentralkomitee besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert. Aus dem Zentralkomitee sind ausgeschieden: der bisherige Präsident Dr. jur. **Jakob Elser**, der bisherige Vizepräsident **J. Sigmund Heuberger**, der bisherige Kassier **August Halter**, ferner **Adolf Widmer** und **Kaspar Eggenberger**; die Unterschriften der ersteren drei sind erloschen. Neu wurden in das Zentralkomitee gewählt: Dr. jur. **Arnold Saxer**, Sekretär, von Altstätten, in St. Gallen C., Zentralpräsident; **Andreas Stricker**, von und in Grahs, und **Jakob Frischknecht**, von Schwellbrunn, in Stein (App. A.-Rh.), letztere beiden Handmaschinensticker. Zum Vizepräsident wurde das bisherige Mitglied des Zentralkomitees **Johann Wegmann**, Friedensrichter, von und in Thundorf (Thurgau), bestimmt. Aktuar bleibt der bisherige Aktuar **Johann Martin Weibel**, Vermittler, von und in Jonschwil. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident, Vizepräsident, Kassier und Aktuar je kollektiv zu zweien. Kassier ist Dr. A. Saxer.

**Sägerei**. — 26. Januar. Die zufolge Konkurses erfolgte Löschung der Firma **Jakob Hofstetter**, Sägerei, in Wattwil (S. H. A. B. Nr. 142 vom 22. Juni 1926, Seite 1143), wird, nachdem der Konkurs widerrufen ist, von Amtes wegen annulliert und der frühere Eintrag wird wieder hergestellt. Dagegen wird die genannte Firma infolge Reduktion des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

26. Januar. Unter dem Namen **Viehversicherungs-Gesellschaft Degersheim** besteht, auf Grund der Statuten vom 25. Februar 1912, auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft, mit Sitz in Degersheim. Diese bezweckt, ohne Absicht auf einen direkten Geschäftsgewinn, gegenseitige Tragung des Schadens bei Unglücks- und Todesfällen von Tieren, sowie bei Abschlächungen infolge von Krankheiten. Viehverluste durch Feuersbrunst oder Blitzschlag werden von der Genossenschaft nicht vergütet, ausgenommen diejenigen Tiere, welche im Freien vom Blitz erschlagen wurden und von einer andern Versicherung nicht vergütet werden. Neben den bisherigen Mitgliedern der Genossenschaft können solche Viehbesitzer der politischen Gemeinde Degersheim Mitglieder werden, welche sich beim Präsidenten zum Beitritt melden und für jedes in ihrem Besitze befindliche Stück Vieh Fr. 1

an die Verbrauchskasse zahlen und die Statuten unterzeichnen. Erben eines Mitgliedes, wie auch Käufer eines gesamten Viehstandes erhalten die Mitgliedschaft auf erfolgte Anmeldung ohne weiteres. Ueber die Aufnahme von Viehbesitzern, deren Viehhabe verdächtig erscheint, entscheidet die Kommission. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt auf Ende eines Rechnungsjahres, sowie durch Verlegung des Wohnsitzes ausserhalb der Gemeinde Degersheim, Verkauf des gesamten Viehstandes, ohne denselben innert Monatsfrist zu ersetzen, und durch Ausschluss durch die Hauptversammlung. Mitglieder, welche während des Jahres austreten, haben die laufende Quartalsprämie zu entrichten; am Ende des Rechnungsjahres Anstretende haften für ein allfälliges Defizit der Jahresrechnung; Ausgeschlossene überdies für die laufende Prämie. Jedes Mitglied ist verpflichtet, seinen gesamten Viehstand zu versichern, ausgenommen: a) kranke oder krankheitsverdächtige Tiere; b) Tiere unter einem halben Jahr, und c) hochprämierte Zuchtstiere; letztere können nach freier Wahl des Besitzers versichert werden oder nicht. Die erforderlichen Geldmittel werden durch Steuern, bzw. Prämien beschafft, welche quartalweise nach Massgabe der laufenden Bedürfnisse erhoben werden, und zwar unter Belastung eines von der Kommission festzusetzenden Einheitsbetrages pro Fr. 100 eingeschätztes und versichertes Viehkapital. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften nur deren Vermögen; jede persönliche Haftpflicht ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Hauptversammlung; b) eine Kommission von 5 Mitgliedern; c) die Rechnungscommission. Die Kommission ist das geschäftsleitende Organ der Genossenschaft und vertritt diese vor Dritten und vor Gericht. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident und Aktuar kollektiv. Zurzeit gehören der Kommission an: Johann Schneider, Landwirt, von Mels, Präsident; Alois Gut, Verwalter, von Albiron (Luzern), Aktuar; Hermann Trunz, Landwirt, von Niederhefenenschwil, Kassier; Hans Rohrer, Landwirt, von Buchs, und Bernhard Bruggmann, Landwirt, von Degersheim; sämtliche in Degersheim.

**Fabrikation von Blusen und Kleidern.** — 28. Januar. Die am 8. September 1926 erfolgte Löschung der Kommanditgesellschaft unter der Firma «Gehr. Pollag & Co.», Fabrikation von Blusen und Kleidern, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 214 vom 14. September 1926, Seite 1634), wird mangels durchgeführter Liquidation annulliert. Die Firma bleibt daher weiterhin im Handelsregister eingetragen, und zwar mit der Bezeichnung **Gehr. Pollag & Co. in Liq.** Die Liquidation wird durch Richard Pollag, Kaufmann, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift besorgt.

**28. Januar. Schweinezuchtgenossenschaft Ebnat-Kappel.** in Ebnat (S. H. A. B. Nr. 110 vom 29. April 1913, Seite 782). Aus der Kommission sind der bisherige Präsident Jakob Bösch und Johann Georg Hartmann ausgeschieden; die Unterschrift des Ersteren ist erloschen. An Stelle der Genannten sind neu in den Vorstand gewählt worden: Fritz Stalder, Verwalter des Bürgerheim Kappel, von Lützelflüh (Bern), Präsident, und Jakob Hartmann, Landwirt, von Ebnat; beide in Ebnat. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar.

**28. Januar. Inhaber der Firma Josef Hummel, Café Restaurant Löchli-** bad, in St. Gallen C., ist Josef Hummel, von Berg (St. Gallen), in St. Gallen C. Restaurationsbetrieb, Marktplatz Nr. 21.

**Kies.** — 28. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Titus Lutz Erben**, Kiesgeschäft, in Rheineck (S. H. A. B. Nr. 171 vom 26. Juli 1926, Seite 1360), ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

#### Granbünden — Grisons — Grigioni

**Liqueurfabrikation.** — 27. Januar. Inhaber der Firma **René Schwaller, Trois Feux la Liqueur**, in St. Moritz, ist René Schwaller, von Frankreich, wohnhaft in St. Moritz. Liqueurfabrikation. Villa Suhalia Nr. 590. Die Firma erteilt Einzelprokura an Werner J. Rüegg, von Gommiswald, in St. Moritz.

**Pharmazeutische Produkte.** — 27. Januar. Inhaber der Firma **René Schwaller, Laboratoires Suhalia**, in St. Moritz, ist René Schwaller, von Frankreich, wohnhaft in St. Moritz. Pharmazeutische Produkte. Villa Suhalia Nr. 590. Die Firma erteilt Einzelprokura an Werner J. Rüegg, von Gommiswald, wohnhaft in St. Moritz.

**28. Januar. Inhaberin der Firma Evelina Lewenstein, Jüdisches Kinder-** heim, in St. Moritz, ist Fräulein Evelina Lewenstein, von Holland, wohnhaft in St. Moritz. Privatkinderheim. Villa Spelma.

#### Aargau — Argovie — Argovia

**1927. 27. Januar.** Unter der Firma **Paritätische Arbeitslosenversicherungskasse der Firma Aktiengesellschaft der mechanischen Strickereien vormals Zimmerli & Co. in Aarburg** hat sich, mit dem Sitze in Aarburg, eine Genossenschaft gebildet. Die Genossenschaft bezweckt die Unterstützung der im Betriebe der Firma in Aarburg beschäftigten Arbeitnehmer (Angestellte, Arbeiter und Arbeiterinnen), soweit deren Jahreseinkommen Fr. 5000 für männliche und Fr. 4000 für weibliche Arbeitnehmer nicht übersteigt, durch Ausrichtung von Taggeldern oder Verdienstauffüllungen in Fällen gänzlicher oder teilweise unverschuldeter Arbeitslosigkeit. Die Statuten sind am 7. Januar 1927 festgestellt worden. Mitglied der Arbeitslosenversicherungskasse ist jeder bei der Firma beschäftigte männliche oder weibliche Arbeiter, der a) das 16. Altersjahr zurückgelegt hat; b) im Zeitpunkt seiner Anmeldung arbeitsfähig ist und eine regelmässige Erwerbstätigkeit ausübt; c) in der Schweiz seinen Wohnsitz hat; d) nicht gleichzeitig einer andern, vom Bunde subventionierten Arbeitslosenversicherungskasse angehört. Ueber die Aufnahme als Mitglied entscheidet der Vorstand. Im Falle der Ablehnung eines Aufnahmegesuches kann gegen seinen Entscheid Berufung an die Delegiertenversammlung eingelegt werden, deren Beschluss endgültig ist. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch Tod; b) durch Austritt aus dem Betriebe der Firma; c) durch dauernde Arbeitsunfähigkeit oder derart dauernd verminderte Arbeitsfähigkeit, dass das Mitglied für den Arbeitsnachweis zur Arbeitsvermittlung nicht mehr in Frage kommt; d) durch Ausschluss; e) für in der Schweiz wohnende Ausländer, sofern der Bundesrat für dieselben den Bundesbeitrag verweigert. Nach Erlöschen der Mitgliedschaft hört grundsätzlich jeder Anspruch auf das Vermögen der Kasse auf. Die Kasseneinnahmen bestehen aus: a) den ordentlichen Beiträgen der Versicherten; b) den ordentlichen Beiträgen der Firma; c) den gesetzlichen Subventionen des Bundes; d) allfälligen Beiträgen der Kantone und Gemeinden; e) aus freiwilligen Beiträgen, Schenkungen, Vermächtnissen. Der Mitgliederbeitrag der Versicherten wird alljährlich von der Delegiertenversammlung für die Dauer eines Jahres entsprechend dem Rechnungsergebnis der Kasse festgesetzt. Er beträgt mindestens 2% des Jahresverdienstes pro versicherten Arbeitnehmer ohne Unterschied der Berufs- oder Familienverhältnisse. Uberschüsse der Rechnung sind in erster Linie zur Deckung von Fehlbeträgen früherer Rechnungen zu verwenden. Kommt diese Verwendung nicht in Betracht, so sind sie im Reservefonds anzulegen, der die Erfüllung der Verpflichtungen der Kasse in Krisenzeiten ermöglichen soll. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften nur deren Vermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Organe der Kasse sind: a) die

**Delegiertenversammlung;** b) der Vorstand; c) die Kontrollstelle. Der aus 7 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Er bezeichnet diejenigen Personen, die namens der Kasse die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Der Vorstand wurde wie folgt bestellt: Präsident: Moritz Schneeberger, Bureauangestellter, von Ochlenberg (Bern), in Oftringen; Vizepräsident: Fritz Rognon, Bureauangestellter, von Montalchez (Neuenburg), in Aarburg; Aktuarin: Fräulein Bertha Schmid, Prokuristin, von Seon, in Olten; Kassier: Arthur Veuve, Buchhalter, von Cernier (Neuenburg), in Oftringen; Mitglieder: Gustav Aeberle, technischer Betriebsleiter, von Reutlingen (Zeh.), in Rothrist; Fräulein Elise Bühler, Abteilungsdirektorie, von Strengelbach, in Oftringen; Paul Kaufmann, Wirker, von Horw (Luzern), in Aarburg. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit der Aktuarin oder dem Kassier.

**29. Januar.** Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Fabrica di specchi e vetrerie artistiche S. A. (Spiegelfabrik und Kunstglaserie A. G.) (Fabrique de glaces et atelier de vitrerie artistique S. A.)**, mit Sitz in Birrwil (S. H. A. B. Nr. 1926, Seite 1640), hat die Zahl ihrer Verwaltungsratsmitglieder auf 3 erhöht. Der Verwaltungsrat ist wie folgt bestellt: Werner Ursprung, Fürsprecher, von Ueken und Zurzach, in Zurzach, bisher; Samuel Haerry-Leutwyler, Fabrikant, von und in Birrwil, und Walter Schnorf-Sala, Kaufmann, von Uetikon (Zürich), in Lugano, letztere beiden bisher Geschäftsführer. Dr. Ursprung und Samuel Haerry führen wie bisher einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Walter Schnorf ist als Geschäftsführer zurückgetreten, dessen Unterschrift ist erloschen.

**29. Januar. Die Käseereigesellschaft Hägglingen, in Hägglingen (S. H. A. B. 1924, Seite 52), hat in ihren Generalversammlungen vom 1. und 22. März 1926 ihre Statuten abgeändert. Mit Bezug auf die publizierten Tatsachen sind dabei folgende Aenderungen eingetreten: Die Genossenschaft hat den Zweck: a) die Milch der Genossenschafter und Lieferanten entweder durch Selbstbetrieb der Käseerei oder durch Verkauf an einen Käser oder andern Milchkaufher zu verwerten; b) die erworbene öffentliche Brückenwaage zu erhalten und der Öffentlichkeit gegen Taxe zur Benützung zur Verfügung zu stellen; c) bereits erworbene oder noch zu erwerbende Liegenschaften und Vermögensgegenstände in gutem Zustande zu erhalten. Die Mitgliedschaft geht verloren durch Austritt, Tod und Ausschluss. Der Ausgeschlossene, sowie der freiwillig Austretende verlieren das Anspruchsrecht auf das allfällige Genossenschaftsvermögen. Freiwillig Austretende haben ein Austrittsgeld von Fr. 100 bis Fr. 200 zu bezahlen. Die Genossenschaftsversammlung setzt dasselbe im Rahmen der obigen Ansätze fest. Der Austritt kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres geschehen und muss das Gesuch jeweilen vor dem 1. Juli dem Präsidenten eingereicht werden. Austretende Mitglieder haften der Genossenschaftsgläubigern gegenüber vom Tage des Austrittes an noch 2 Jahre. Mitglieder, die die Landwirtschaft aufgeben, können ohne Entschädigung austreten. Die Fälle, in welchen ein Mitglied ausgeschlossen werden kann, sind bestimmt im Reglement für Milchlieferung und Milchkaufvertrag, speziell im Reglement über Milchlieferung vom aargauischen Milchverband. Vorbehalten bleibt überdies Art. 685 O. R. und das eidg. Lebensmittelgesetz. Zur Bezahlung der Schulden und laufenden Ausgaben wird ein Abzugsgeld per 100 kg der eingelieferten Milch bezogen, das jeweils von der Genossenschaftsversammlung festgelegt wird. Die Waagegebühren dienen denselben Zwecken. Direkte Beiträge werden von den Mitgliedern nicht erhoben.**

**29. Januar.** Unter dem Namen **Paritätische Arbeitslosenversicherungskasse der Firma Rüegger & Co. in Zofingen** besteht, mit Sitz in Zofingen, eine Genossenschaft. Dieselbe bezweckt die Unterstützung der im Betriebe der Firma beschäftigten männlichen und weiblichen Arbeitnehmer durch Ausrichtung von Taggeldern oder Verdienstauffüllungen in Fällen gänzlicher oder vorübergehender unverschuldeter Arbeitslosigkeit. Die Statuten sind am 29. Dezember 1926 festgestellt worden. Mitglied der Arbeitslosenversicherungskasse ist jeder bei der Firma Rüegger & Co. beschäftigte männliche oder weibliche Arbeitnehmer, der: a) das 16. Altersjahr zurückgelegt hat; b) im Zeitpunkt seiner Anmeldung arbeitsfähig ist und eine regelmässige Erwerbstätigkeit ausübt; c) in der Schweiz seinen Wohnsitz hat; d) nicht gleichzeitig einer andern, vom Bunde subventionierten Arbeitslosenversicherungskasse angehört. Ueber die Aufnahme als Mitglied entscheidet der Vorstand. Im Falle der Ablehnung eines Aufnahmegesuches kann gegen seinen Entscheid Berufung an die Delegiertenversammlung eingelegt werden, deren Beschluss endgültig ist. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch Tod; b) durch Austritt aus dem Betriebe der Firma; c) durch dauernde Arbeitsunfähigkeit oder derart dauernd verminderte Arbeitsfähigkeit, dass das Mitglied für den Arbeitsnachweis zur Arbeitsvermittlung nicht mehr in Frage kommt; d) durch Anschluss; e) für in der Schweiz wohnende Ausländer, wenn der Bundesrat den Bundesbeitrag verweigert. Nach Erlöschen der Mitgliedschaft hört grundsätzlich jeder Anspruch auf das Vermögen der Kasse auf. Die Kasseneinnahmen bestehen aus: a) den ordentlichen Beiträgen der Versicherten; b) den ordentlichen Beiträgen der Firma; c) den gesetzlichen Subventionen des Bundes; d) allfälligen Beiträgen der Kantone und von Gemeinden; e) aus freiwilligen Beiträgen, Schenkungen, Vermächtnissen. Der Mitgliederbeitrag der Versicherten wird alljährlich von der Delegiertenversammlung für die Dauer eines Jahres entsprechend dem Rechnungsergebnis der Kasse festgesetzt. Er beträgt mindestens 3% des Jahresverdienstes pro versicherten Arbeitnehmer ohne Unterschied der Berufs- und Familienverhältnisse. Er wird jeweilen am Zahltag von der Firma am Lohne in Abzug gebracht und der Verwaltung der Kasse überwiesen. Uberschüsse der Rechnung sind in erster Linie zur Deckung von Fehlbeträgen früherer Rechnungen zu verwenden. Kommt diese Verwendung nicht in Betracht, so sind sie im Reservefonds anzulegen, der die Erfüllung der Verpflichtungen der Kasse in Krisenzeiten ermöglichen soll. Für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften nur das Kassavermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Kasse sind: a) die Delegiertenversammlung; b) der Vorstand; c) der Verwalter; d) die Kontrollstelle. Der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Kasse nach aussen. Er bezeichnet diejenigen Personen, die für die Kasse die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Präsident ist Hermann Rüegger, Fabrikant, von und in Zofingen; Mitglieder sind: Paul Rüegger, Fabrikant, von und in Zofingen; Hans Plüss-Döbeli, Fabrikant, von und in Zofingen; Rosa Staub, Strickerin, von Thörigen (Bern), in Rothrist; Max Lübbli, Kommiss, von Seengen, in Zofingen. Die rechtsverbindliche Unterschrift je zu zweien kollektiv führen Hermann Rüegger als Präsident; Hans Plüss-Döbeli, als Mitglied; Max Lübbli, als Stellvertreter; und der Verwalter Walter Vetterli, Prokurist, von Kaltenbach (Thurgau), in Zofingen.

**Schmiede; Eisenwarenhandlung.** — 31. Januar. Inhaber der Firma **Adolf Peter-Bodmer**, in Oberentfelden, ist Adolf Peter-Bodmer, von Gontenschwil, in Oberentfelden. Mechanische Schmiede und Eisenwarenhandlung.

**31. Januar.** Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Drahtwarenfabrik Aarburg A. G.**, in Aarburg (S. H. A. B. 1927, Seite 123), hat zum Direktor und Geschäftsleiter ernannt Robert de Coulon, von Neuenburg, in Aarburg. Derselbe führt einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

**Immobilien-gesellschaft.** — 1927. 4. Januar. Unter der Firma **Genossenschaft zum Gutenberg**, mit Sitz in Frauenfeld und unbestimmter Dauer, hat sich eine Genossenschaft gegründet, deren Statuten am 29. Dezember 1926 festgestellt worden sind. Zweck derselben ist der An- und Verkauf, die Vermittlung, Verwaltung oder Verpachtung von Liegenschaften. Als Mitglieder können physische und juristische Personen aufgenommen werden. Der Eintritt erfolgt durch Aufnahmebeschluss des Vorstandes, der von sich aus ermächtigt ist, Eintrittsgesuche zu genehmigen oder abzulehnen. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Stammanteil von Fr. 1000 zu zeichnen und einzuzahlen. Der Stammanteil lautet auf den Namen. Der Austritt kann jederzeit unter Einhaltung einer einjährigen Kündigung erfolgen. Da das Genossenschaftskapital jedoch ohne die Zustimmung sämtlicher Genossenschafter nicht reduziert werden darf, kann der Austritt eines Genossenschafers nur dann erfolgen, wenn an Stelle des Kündenden eine andere Person in die Genossenschaft eintritt. Die bisherigen Genossenschafter haben ein unbedingtes Vorkaufrecht. Soweit der Austritt nicht gleichzeitig mit der Abtretung des Anteilscheines erfolgt, erlöschen die Rechte auf das Genossenschaftsvermögen. Die Abtretung ist an die Zustimmung des Vorstandes mit 2/3 Mehrheit gebunden. Mit einstimmiger Zustimmung des Vorstandes kann der Austritt sofort ohne Kündigung bewilligt werden, unter Ueberbindung des oder der betreffenden Stammanteile an eine andere dem Vorstande genehme Person. Bei Tod eines Genossenschafers gehen die bezüglich Titel an die Erben über. Bei juristischen Personen erlischt die Mitgliedschaft, soweit der Austritt nicht nach Art. 4 der Statuten erfolgt, mit deren Auflösung. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrag der von den Mitgliedern einbezahlten Anteilscheine. Als Rechnungsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Nach Abzug der Passivzinsen, Verwaltungskosten, Liegenschaftsbetriebskosten usw. ist der verbleibende Ueberschuss in erster Linie zu Abschreibungen oder Rückstellungen in der Höhe von wenigstens 10 % des Gesamtüberschusses zu verwenden. Der Rest steht zur Verfügung der Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft im Verkehr mit Dritten und vor Gericht. Als Vorstand ist zurzeit gewählt: Johann Jakob Hort, Direktor, von Basel, in Lausanne. Geschäftslokal in Frauenfeld: Rheinstrasse Nr. 10.

25. Januar. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Wängi & Umgebung**, in Wängi (S. H. A. B. Nr. 192 vom 10. Mai 1904, Seite 766). Gottlieb Höppli ist aus dem Vorstand ausgetreten und seine Unterschrift erloschen; an dessen Stelle ist in den Vorstand und zugleich als Verwalter gewählt worden: Emil Isler, von Wagenhausen, in Nennbrück-Wängi. Präsident oder Vizepräsident je kollektiv mit dem Aktuar und der Verwalter einzeln zeichnen rechtsverbindlich.

**Elektrotechnische Werkstätten.** — 26. Januar. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **W. Hofer & Co.**, elektrotechnische Werkstätten, in Emmishofen (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1926, Seite 247), ist Ernst Schlegel ausgetreten und somit dessen Kommanditeinlage von Fr. 10,000 und seine Procura erloschen.

**Möbelfabrik.** — 27. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Balmer & Michel**, Möbelfabrik, in Oberhofen-Ilighausen (S. H. A. B. Nr. 87 vom 17. April 1925, Seite 647), hat sich aufgelöst; die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen.

**Möbelfabrik.** — 27. Januar. Inhaber der Firma **Gottfried Balmer**, in Oberhofen-Ilighausen, ist Gottfried Balmer, von Mühleberg (Bern), in Oberhofen-Ilighausen. Möbelfabrik.

28. Januar. Der Verein unter dem Namen **Militärschiessverein Amriswil**, in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 86 vom 15. April 1915, Seite 511, und Nr. 115 vom 20. Mai 1925, Seite 883), hat sich infolge Beschlusses der Generalversammlung vom 6. Januar 1927 aufgelöst und wird daher im Handelsregister gelöscht.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Lausanne

1927. 27. Januar. La succursale de la société en commandite «E. Kohler et Cie.», à Le Châtelard (Montreux), établie à Lausanne, sous la raison E. Kohler et Cie., succursale de Lausanne, meubles (F. o. s. du c. du 5 octobre 1916) est radiée d'office ensuite de la radiation de l'établissement principal.

**Pensionnat de jeunes filles.** — 28. janvier. Mathilde Bloch et Blanche Bloch, les deux de France, à Pully, ont constitué sous la raison sociale M. et B. Bloch, une société en nom collectif ayant son siège à Pully et qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1927. Exploitation d'un pensionnat de jeunes filles, Chamblandes rière Pully, à l'enseigne «Pensionnat Sévigné».

**Horlogerie, bijouterie, etc.** — 29. janvier. La maison «Oscar Frésard», à Lucerne, a supprimé sa succursale de Lausanne; la raison Oscar Frésard, succursale de Lausanne, horlogerie, bijouterie, etc. (F. o. s. du c. du 9 mars 1915), est en conséquence radiée.

**Bicyclettes et accessoires.** — 31. janvier. La succursale de la société de la société en nom collectif «Velosfabrik Cosmos Th. Schild et Cie.», à Madretsch, établie à Lausanne, sous la raison Cycles Cosmos Th. Schild et Cie, succursale de Lausanne, bicyclettes et accessoires (F. o. s. du c. du 24 mars 1902), est radiée d'office ensuite de radiation de l'établissement principal.

**Epicerie, broserie et vins.** — 31. janvier. Le chef de la maison Julie Struby, à Lausanne, est Julie née Clément, veuve de Alexandre Struby, de Schwyz, à Lausanne. Epicerie, broserie et vins; Route du Tunnel 4.

**Imprimerie typographique.** — 31. janvier. Le chef de la maison **Bovard-Giddey**, à Lausanne, est Arnold Bovard, allié Giddey, de Cully, à Lausanne. Imprimerie typographique; Rue du Maupas 7. Ateliers: Rue du Petit Rocher 2.

**Entreprises électriques.** — 31. janvier. Le commanditaire Henri Sameli se retire de la société en commandite O. Burgi et Cie, à Lausanne, entreprises électriques (F. o. s. du c. du 4 mars 1924), sa commandite de dix mille francs (fr. 10,000) est éteinte et radiée. Werner Frei, de Weiningen (Zch.), à Zurich, entre dans la société en qualité de commanditaire pour la somme de dix mille francs (fr. 10,000).

## Bureau de Nyon

27. janvier. **Manufacture de Poteries fines de Nyon**, société anonyme dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 25 mars 1924, page 497). Dans leur assemblée générale du 20 mars 1926, les actionnaires ont appelé aux fonctions de membres du conseil d'administration: Louis Perrot, de Neuchâtel, rentier, domicilié à Chambésy; Hermann Wellauer, de Thundorf et Nyon, médecin-dentiste, domicilié à Montreux; Alfred Baup, banquier, de Vevey, domicilié à Nyon, et Julien Richard, maître-tanneur, de Nyon et Coinsins, domicilié à

Nyon. Dans sa séance du 18 novembre 1926, le conseil d'administration s'est constitué comme suit: **Président: Louis Perrot** et **secrétaire: Hermann Wellauer**. Est radié: **Albert Baup, président**.

## Bureau d'Oron

**Transports et camionnages automobiles.** — 21 décembre. La société en nom collectif **Bongni & Porchet**, entreprise de transports et camionnages automobiles, à Châtillens (F. o. s. du c. du 31 mai 1924), a été dissoute d'un commun accord. La liquidation, opérée par les deux associés, est terminée. Cette raison est radiée.

## Bureau de Vevey

**Fabrique de biscuits et de briolets.** — 28 janvier. Le chef de la raison **Charles Diserens**, à Vevey, fabrique de biscuits, boulangerie-pâtisserie (F. o. s. du c. 9 avril 1921, n° 93, page 716), fait inscrire que son genre d'affaires est actuellement: Fabrique de biscuits et de briolets.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de la Chaux-de-Fonds

**Achat et vente de lait.** — 1927. 27. janvier. Inscription d'office suivant décision du Bureau du registre du commerce de la Chaux-de-Fonds, conformément à l'article 26 du Règlement sur le registre du commerce du 6 mai 1890:

Le chef de la maison **Georges Droz**, à la Chaux-de-Fonds, est Georges Droz, originaire du Locle et Mont-Tramelan, domicilié à la Chaux-de-Fonds. Achat et vente de lait. Rue Fritz Convoisier 38.

## Gené — Genève — Ginevra

**Marchand tailleur.** — 1927. 27. janvier. Le chef de la maison **Fradkoff**, à Genève, est **Movcha-Khaïm Fradkoff**, de nationalité russe, domicilié à Plainpalais. La maison confère procuration à **Elie Fradkoff**, de nationalité russe, domicilié à Genève. Marchand tailleur, 12, Place Longemalle.

**Comestibles et primeurs.** — 27. janvier. La société en nom collectif **L'Hôte et fils**, comestibles et primeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 2 décembre 1909, page 1990), est déclarée dissoute depuis le 1<sup>er</sup> septembre 1919. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

27. janvier. **La Fabrique de Cadrans S. A.**, société anonyme établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 13 août 1925, page 1401), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 24 décembre 1926, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est en conséquence radiée.

**Pierres fines industrielles.** — 27. janvier. La société en nom collectif **G. Cartier et Cie.**, fabrique de pierres fines industrielles, au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 27 décembre 1922, page 2379), est déclarée dissoute depuis le 1<sup>er</sup> novembre 1925. Son actif et son passif sont repris par l'associé «Georges Cartier», à Plainpalais (F. o. s. du c. du 27 février 1926, page 361), cette société est radiée.

27. janvier. **Banque Commerciale de Bâle (Basler Handelsbank)**, avec siège social à Bâle et une succursale à Genève (F. o. s. du c. du 5 juillet 1926, page 1227). Le conseil d'administration a nommé le directeur **Gottlob Renz**, de Horgen, à Zurich, comme membre de la direction centrale et lui a conféré la signature collective comme directeur pour le siège social et les succursales de Genève et de Zurich. La société n'est engagée que par la signature collective de deux ayants-droit.

**Couture.** — 27. janvier. Madame **Catterina-Clotilde-Maria Argand**, née Perosino, de Corsier, domiciliée à Genève, et Mademoiselle Marie-Augustine Longchamp, de Malapalud (Vaud), domiciliée à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale: **Argand et Longchamp**, une société en nom collectif qui a commencé le 29 novembre 1926. La société n'est engagée que par la signature collective des deux associées. Atelier de couture, 1, rue du Commerce.

**Vêtements.** — 28. janvier. La raison **Emmanuel Sirmann**, manufacture et commerce de vêtements pour hommes, jeunes gens et enfants, à Genève (F. o. s. du c. du 26 avril 1926, page 754), est radiée ensuite de remise de commerce.

**Constructions mécaniques.** — 28. janvier. Robert Haller, d'Albisrieden (Zurich), domicilié à Plainpalais, et Marcel Métraux, d'Yens (Vaud), domicilié à Plainpalais, ont constitué, à Plainpalais, sous la raison sociale **R. Haller et Cie**, succ<sup>rs</sup> de **R. Bossard**, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1927. La société n'est engagée que par la signature de l'associé Robert Haller, constructions mécaniques, 10, Rue Hugo de Senger.

28. janvier. **La Société Immobilière de la Rue de l'Arquebuse N° 10**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 2 octobre 1926, page 1740), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 27 janvier 1927, nommé comme administrateur unique **César-Charles Monbaron**, négociant, de Tramelan-Dessus (Berne), aux Eaux-Vives, en remplacement de Jean Degrange, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

28. janvier. Suivant décision d'assemblée générale extraordinaire en date du 20 janvier 1927, dont le procès-verbal authentique a été dressé par M<sup>re</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, la société **Actua Watch Co S. A.**, société anonyme établie aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 13 décembre 1926, page 2168), a transféré son siège social des Eaux-Vives, à Plainpalais, et a modifié ses statuts en conséquence. Elle a, en outre, pris acte de la démission d'Oscar Frêne de ses fonctions d'administrateur. Il est radié et ses pouvoirs sont éteints. Siège social actuel: 25, Coulouvrenière.

28. janvier. **Action Financière S. A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 12 juillet 1926, page 1281). Adrien Lachenal, avocat, de Plan-les-Ouates, à Genève, a été nommé seul administrateur de la société, avec signature sociale, en remplacement de Frédéric Leclerc, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux  
Registro dei beni matrimoniali

## Aargau — Argovie — Argovia

1927. 28. Januar. Die Ehegatten **Oskar Weber**, Kaufmann, geb. 1891, von Wohlen, und **Anna Emma geb. Vock**, geb. 1896, in Wohlen/Anglikon, haben durch Ehevertrag vom 29. Dezember 1926 Gütertrennung vereinbart. Der Ehemann ist Teilhaber der Kollektivgesellschaft «Gebrüder Weber», in Wohlen (S. H. A. B. 1926, Seite 668).

## Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

## Enregistrement international des marques — Refus de protection (partiels et totaux) pour ce qui concerne la Suisse

(Publication des notifications faites en 1926 en vertu de l'article 5 de l'arrangement de Madrid)

- No 44670. — Fernand-Jean Dujol, Strasbourg (France).  
 > 44851. — Günther Wagner, Hannover (Allemagne).  
 > 44859. — K. & E. Neumond, Frankfurt a. M. (Allemagne).  
 > 44646. — Chemische Exportgesellschaft Vauka m. b. H., Frankfurt a. M. (Allemagne).  
 > 44960. — Société Anonyme des Etablissements A. Hémar, Montreuil-Sous-Bois (France).  
 > 45103. — Wilhelm-Julius Teufel, Stuttgart (Allemagne).  
 > 45137. — F. Bitard & Cie., Bordeaux (France).  
 > 44736-40. — J. P. Bemberg A.-G., Barmen-Rittershausen (Allemagne).  
 > 44669. — Charbonneau Frères, Ancy-le-Franc (France).  
 > 44584. — Maison Amieux Frères (S. A.), Nantes-Chantenay (France).  
 > 44679. — Jean Patou (Société anonyme), Paris (France).  
 > 44791. — Blondeau, Berque & Cie, succ. d'Ernest Irroy & Cie, Reims (France).  
 > 45297. — Feuerheerd Bros. & Co. Ld, Villa Nova de Gaya (Portugal).  
 > 45208 et 45210. — Dollfus-Mieg & Cie (S. A.), Mulhouse (France).  
 > 45764/65. — Magyar Ruggvantaarugyar, Budapest (Hongrie).  
 > 45815. — C. W. Meisel, Junior, Klingenthal i. Sa. (Allemagne).  
 > 45424. — Société Anonyme des Filatures et Teintureries de St-Epin, Paris (France).  
 > 45661-64. — Maison Geissweiler & Fils (S. A.), Nuits-St-Georges (France).  
 > 45678. — Frédéric Lung, Alger (Algérie).  
 > 45491/92. — Court-Payen & Falque, Marseille (France).  
 > 45711. — Schüller & Co., Aktiengesellschaft, Wien (Autriche).  
 > 45825. — Willem Koopal, Molenbeek-St-Jean-Bruxelles (Belgique).  
 > 45410. — Handelsvennootschap onder de firma A. van Herwaarden, Rotterdam (Pays-Bas).  
 > 45936. — Naamlooze Vennootschap Nederlandsche Gist- en Spiritusfabriek, Delft (Pays-Bas).  
 > 45947. — Etablissements Ungemach, Société Alsacienne d'Alimentation Ugm (S. A. de droit local), Strasbourg (France).  
 > 45405. — Naamlooze Vennootschap Holland-American Products Company «Hamco», Rotterdam (Pays-Bas).  
 > 46036. — Anciens Etablissements T. Sœur fils (S. A.), Paris (France).  
 > 46332. — Lucien Mermet, La Hulpe (Belgique).  
 > 45573/74. — Jourde Frères, Bordeaux (France).  
 > 45786/87. — Société anonyme Louis Eschenauer, Bordeaux (France).  
 > 46247. — Indalecio Beneyto, Madrid (Espagne).  
 > 46289. — L'Union de Retorderies (S. A.), Mulhouse (France).  
 > 46391-95. — Société Vinicole de Champagne (S. A.), propriétaire de la maison G. H. Mumm & Cie, Paris (France).  
 > 46108. — H. C. König, Steinhagen i. Westf. (Allemagne).  
 > 46408. — Diez Hermanos, Jerez de la Frontera (Espagne).  
 > 46409/10. — Dame Manuela Robert Soler, Sitges (Espagne).  
 > 46411. — Manuel Rosell, Sitges (Espagne).  
 > 43866/67. — H. Schilke & Co., Aktiengesellschaft, Hamburg (Allemagne).  
 > 45802. — Van den Bergh's Margarine-Gesellschaft m. b. H., Cleve (Allemagne).  
 > 46074. — Kathreiners Malzkaffee-Fabriken, G. m. b. H., Berlin (Allem.).  
 > 46672. — Alexis Poupon, Lyon (France).  
 > 46553. — Naamlooze Vennootschap Sigarenfabriek La Bolsa, voorheen C. J. Boele, Kampen (Pays-Bas).  
 > 46467. — Dame Gabrielle Giersch, dite Gerdald, Paris (France).  
 > 46281/82. — Etablissements B. Mulsant, Mulsant & Cie, Villefranche-sur-Saône (France).  
 > 46433. — Graf Gesellschaft m. b. H., Wien (Autriche).  
 > 46442. — Brüder Löffler, Textil-Aktiengesellschaft, Wien (Autriche).  
 > 46456. — Camille Lagache, Lodelinsart (Belgique).  
 > 46550. — Handelsvennootschap onder de firma Posthumus & van de Rydt, Leeuwarden (Pays-Bas).  
 > 46615. — Norddeutsche Wollkammerei und Kammgarnspinnerei, Bremen (Allemagne).  
 > 46668. — Lucien Gauthier, Montreau-Fault-Yonne (France).  
 > 46839. — Alphonse Schick, Colmar (France).  
 > 46840. — Les Successeurs de Max Jacobsthal, Colmar (France).  
 > 46860. — Société anonyme dite: Manufactures réunies de tresses et lacets, St-Chamond (France).  
 > 46998. — Docteur Henri-Charles Ferré, Paris (France).  
 > 47175. — Hermanos Macia y Valeiras, Peares et Orense (Espagne).  
 > 47292/93, 47511. — «Unica» Unione nazionale industria cioccolato affini, Torino (Italia).  
 > 47364. — Kasseler-Hafer-Kakao-Fabrik Hausen & Co., G. m. b. H., Cassel-Bettenhausen (Allemagne).  
 > 47367. — Schüle-Hohenlohe Aktiengesellschaft, Cassel-Bettenhausen (Allemagne).  
 > 47402/03. — Georges Couvreur et Dame Berthe Chuchu, Yve Paul Couvreur, Ay (France).  
 > 47498. — Etablissements Alphonse Schick, Bruxelles (Belgique).  
 > 47564. — Les Successeurs d'Albert Godde, Bedin & Cie (Mondon & Cie), Paris (France).  
 > 47576-78. — Lucien Foucauld & Cie, Cognac (France).  
 > 47579/80. — Cointreau Veuve & Fils, Angers (France).  
 > 47581/82. — André Franc, Annonay (France).  
 > 47588. — Naamlooze Vennootschap de Holland-Archipel Handelsvereniging, La Haye (Pays-Bas).  
 > 47647/48. — Compagnie des Sirops purs Fruits Victor Claes & Cie, Bruxelles (Belgique).  
 > 47653. — Cirine-Werke Josef Lorenz & Co., Cheb (Tchécoslovaquie).  
 > 47657/58. — Société anonyme de la Grande distillerie E. Cusenier fils aîné & Cie, Paris (France).  
 > 46543. — Naamlooze Vennootschap Victoria Egyptische Sigareten-Maatschappij, Rotterdam (Pays-Bas).  
 > 46674. — Société Anonyme des Etablissements Verminck, Marseille (France).  
 > 47689. — Martinez Lacuesta H<sup>os</sup>, Haro (Espagne).  
 > 47743. — José Germa, Sabadell (Espagne).  
 > 47746/47 et 47750. — Ruiz & Albert, Malaga (Espagne).

- No 47756. — J. Wimmer & Ca, Lisboa (Portugal).  
 > 47779. — Josef Wild & Sohn, Neumark bei Grieskirchen (Autriche).  
 > 47847/48. — Jules Robin (S. A.), Cognac (France).  
 > 47862. — Antonio Ferreira Menéres, Successor, Limitada, Porto (Portugal).  
 > 47892. — Izaak-Salomon Groen, faisant le commerce sous le nom Firma Wed S. J. Groen, Ijmuiden (Pays-Bas).  
 > 47905. — Société Vinicole de Champagne (S. A.), Paris (France).  
 > 47908. — Società Idroelettrica Gallicanese anonima, Lucca (Italie).  
 > 47927-30. — Mareschal & Cie, succ. de Henry Goulet, Reims (France).  
 > 47932 et 47936. — Les Héritiers de Marie Brizard & Roger, M. B. Glotin, Achard & Glotin, Bordeaux (France).  
 > 48003. — Delespa-Werke, G. m. b. H., Delmenhorst (Allemagne).  
 > 48044/45. — Charles de Munck, Vouvray (France).  
 > 48054. — Parfums Cheramy (S. A.), Paris (France).  
 > 48096. — Handelsvennootschap onder de Firma S. J. Menko & Zonen, Enschede (Pays-Bas).  
 > 48194. — Eicken & Co., Hagen i. W. (Allemagne).  
 > 48225-32. — Champagne Louis Roederer (S. A.), Reims (France).  
 > 48233-36. — Companhia Agricola e Commercial dos Vinhos do Porto, succ. de A. A. Ferreira, Porto (Portugal).  
 > 48239. — Gautier frères, Aigre (France).  
 > 48245. — Alban Guillion, Cognac (France).  
 > 48257. — Louis Vergnaud, Paris (France).  
 > 48307. — José Bau, Tortosa (Espagne).  
 > 48312. — Manuel Egca & Ca, Malaga (Espagne).  
 > 48329/30. — Armand Walfard, faisant commerce sous le nom de Armand Walfard-Binet, propr. de la maison Binet Fils & Cie, Reims (France).  
 > 48366. — Friedrich Kaiser, Waiblingen (Allemagne).  
 > 48407. — Naamlooze Vennootschap Internationale Handel- en Credietmaatschappij, Amsterdam (Pays-Bas).  
 > 48419/20. — Georges Aubouin, propr. de la maison Clauden & Cie, Cognac (France).  
 > 48436. — Richard & Pailloud, Sauvjon (France).  
 > 48488. — L. & C. Hardtmuth, Paris (France).  
 > 48492/93. — Kunerolwerke, Emanuel Khuner & Sohn, Aktiengesellschaft, Wien (Autriche).  
 > 48535. — J. Clément & Cie, Jarnac (France).  
 > 48539. — Ed. Kressmann & Cie, Bordeaux (France).  
 > 48603. — Anthoinoz & Hivert, Lyon (France).  
 > 48608, 48610. — Leonard Hymans, faisant le commerce sous la firma Doremans & Co., Apeldoorn (Pays-Bas).  
 > 48621. — Stéarinerie L. Felix Fournier (S. A.), Marseille (France).  
 > 48721, 48724. — C. H. Berger, Wien (Autriche).  
 > 48749. — Société anonyme des fourneaux à pétrole «Flamme bleue» Système Thuron-Vagner, Paris (France).  
 > 48779/80. — Valle, Filho & Geuros, Limitada, Lamego (Portugal).  
 > 48783. — Felix Azpillicueta Martinez, Fuenmayor (Espagne).  
 > 48806 et 48812. — Emil Zaharia & Sterie I. Cernatescu, Bucuresti (Roumanie).  
 > 48850. — C. Auguste Egli, Valencia (Espagne).  
 > 48901. — Maass Trading Co., Ltd., Bremen (Allemagne).  
 > 48921. — Maurice Frings & Cie, Paris (France).  
 > 48922. — Haviland & Cie (S. A.), Paris (France).  
 > 48966. — Banco Burnay, Lisboa (Portugal).  
 > 49092-94. — Compania Vinicola del Norte de Espana, Bilbao (Espagne).  
 > 49172/73. — Louis Eschenauer (S. A.), Bordeaux (France).  
 > 49226. — Cuba Industrial Alcohol and Refining Co. S. A., Jaruco (Cuba).  
 > 47586. — Veil-Picard & Cie, Propr. de la maison Pernod Fils, Paris (France).  
 > 48797. — Socofi, Société Commerciale de Fournitures industrielles, Paris (France).  
 > 49312. — Handelsvennootschap onder de firma Dekhuijzen & de Moor, Rotterdam (Pays-Bas).  
 > 49314. — Zuivelmaatschappij «De Kroon», voorheen Gerbrand Vis Hz & Co. (S. A.), Zaandijk (Pays-Bas).  
 > 49348 et 49350. — Ed. Löflund & Co. G. m. b. H., Grunbach bei Stuttgart (Allemagne).  
 > 49359. — J. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft Frankfurt a. M. (Allemagne).  
 > 49378 et 49380. — Léon Darrasse & Cie, Paris (France).  
 > 49392. — Modern Match (S. A.), Denderleuwe (Belgique).  
 > 49463. — Rouillet & Cie, succ. de J. Denis, Henry Mounié & Cie, Cognac (France).  
 > 49493. — Naamlooze Vennootschap Sigaretenmaatschappij Caravellis Frères, Eindhoven (Pays-Bas).  
 > 49521-23. — Guy Gautier, propr. de la maison Guy Gautier & Cie, Cognac (France).  
 > 49559. — Sobrinos de Fernando Labra & Ca, Cadix (Espagne).  
 > 49620 et 49622. — William Prym, Wien (Autriche).  
 > 49626. — Herm. Pollack's Söhne, Wien (Autriche).  
 > 49574. — Etablissements Schröder & de Coustans (S. A.), Bordeaux (France).  
 > 49667. — Ceferino Martin y Martin, La Baneza (Espagne).  
 > 48424/25. — Champagne Lanson Père & Fils (S. A.), Reims (France).

## Mittellungen — Communications — Comunicazioni

## Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 1. Februar an — Cours de réduction à partir du 1<sup>er</sup> février  
 Belgique fr. 72.45; Dänemark Fr. 138.65; Freie Stadt Danzig Fr. 101.60;  
 Deutschland Fr. 123.25; Italie fr. 22.40; Luxemburg Fr. 14.65; Niederlande  
 Fr. 207.90; Oesterreich Fr. 73.45; Schweden Fr. 138.85; Ungarn Fr. 91.10;  
 Grande-Bretagne fr. 25.25.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

## Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux

Nr 4 Neue Beltritte. — 28. I. 1927. — Nouvelles adhésions.

Aarau: VI. 2685 Dreifuss, Jos., Konfektionshaus «Terminus». — VI. 2681 Internationaler Guttemplerorden (I. O. G. T.), Distriktsloge 10. — VI. 2653 Krankenkasse der Wyentalbahn. Agra: XIA. 1338 Cassa assicurazione del bestiame. Ajgje: Iib. 755 Dupertuis, Lucien. Agra: XIA. 1244 Azienda elettrica comunale. Aranno: XIA. 1230 Righetti, Egido, parroco. Ariesheim: V. 8382 Schaub-Huber, Jac. Aross: XIA. 1676 Schaeuble, A., Dr., Erben, & Co., Pharmacie Internationale Arosa. Baden: VI. 2673 Konsortium Bädergerahe. Basel: V. 8388 Amedeo A.-G., Chemische Fabrik. — V. 8396 Basler Jodler-Abend. — V. 8376 Birbaum, V., & J. Rugei, Auto-Reparaturwerkstatt. — V. 8355 Bommer, Albert, Agentur für Futtermittel. — V. 8391 Gageur, Cornelia, Frau. — V. 8374 Glaus, A., Dr. med. — V. 8386 Koebel, A. H., Waferhandlung. — V. 8380

Paritätische Arbeitslosen-Versicherungskasse des Arbeitgeber-Verbandes. — V. 8377 Pfadfinderbund «Zytroseli». — V. 8397 Portuann, Paul, Vertretungen. — V. 8381 Pump-Club, Fastnacht-Gesellschaft. — V. 8359 Schweiz. Strassenbau-Unternehmung A.-G. Bern: III. 6136 Anker, A., Eidg. Beamter. — III. 6126 Baugesellschaft Spitalgasse Bern A.-G. — III. 6132 Blaser, Max, Buchdruckerei. — III. 6124 X. Bldg. Pontonier-Weltl, Fr. Jordi. — III. 6125 Egl-Zaugg, A., Vertreter. — III. 6124 X. Bldg. Pontonier-Weltl, Fr. Jordi. — III. 6125 Egl-Zaugg, A., Vertreter. — III. 6138 Lüscher-Gyger, W., E. Lüscher-Ruof. — III. 6127 Merz, Jb., Baumeister. — III. 6131 Moser, C., Eis- und Kühlanlagen. — III. 6119 Schweiz. gemeinnütziger Frauenverein, A. Pestalozzi-Schulthess-Grab. — III. 5102 Zahnärztliches Cabinet K. Guenin & O. Maritz. Bettlach: Va. 673 Güggi-Zemp, R. Biel: IVa. 316 Aeselwanden, Dr., Augenarzt. — IVa. 1876 Brugnoni, Ferretti & Cie., Baugeschäft, Mett. — IVa. 1599 Jegerlehner, E., & W. Althaus, Bözingen. — IVa. 39 Röhren- & Metallwerk Biel-Oftringen A.-G. Bognon: Xla. 1235 Cassa assicurazione bestiame. Castro: XI. 1220 Biucchi, Basilio. Chur: X. 1675 Bänziger, Jb., Metzgerei. Daebesen: VIIa. 1299 Keller, A., Besteckfabrik. Davos-Platz: X. 1673 Hongler, G., Inkasso. Domdler: IIa. 799 Muuwy, André, cycles et autos. Dottikon: VI. 2690 Gemeindegasse. Elmstedel: VIII. 13735 Blunshy, Franz, Dr. med. Estavayer-le-Lac: II. 3470 Fabrique de meubles & manuf. d'articles en bois. Frenkendorf: V. 8392 Schühlin, G., Neu-Frenkendorf. Genève: I. 2139 Amls fidèles (les). — I. 1936 Dessalles-Wuilleumier, Lina, Mme. — I. 2112 Fête cantonale et internationale de gymnastique 1927, comité des finances. — I. 3804 Gasser, P., fabrique de cadras. — I. 2044 Girard, M., agent de Pommier frères à Villefranche s. Saône. — I. 2945 Masson, Guy, docteur, Carouge. — I. 3802 Müller, Paul, sucer. de V. B. Conod et fils. — I. 1756 Orchestre paroissial des Eaux-Vives. — I. 3800 Union Genève, compagnie d'assurances. — I. 3801 Vêga-Radio S. A. T. S. F. — I. 2842 Weiss, Ladislav, fourrures. Goldbach (B.): IIIb. 678 Schützenfest. Gossau (St. G.): IX. 3933 Frauchiger, E. A., Möbelwerkstätte. Grandson: II. 2311 Michaud, Francois-Louis, notaire. Gstaad: III. 6130 Gemeindefalt für die Kirchgemeinden des Saanenlandes. Güntershausen b. Aadorf: IIIb. 1141 Wirth, J. Jegenstorf: III. 6121 Gemeindegasse. Helligenschwendi: III. 6113 Gemeindegasse. Hellhöhl: VII. 3174 Artillerie-Verein Rottal. Kappel (Sol.): Vb. 842 Pfarramt Kappel-Bonlingen. Kriechenwil: III. 6133 Gemeindegasse Dicki. Kriens: VII. 3488 Zeler, Louis, Maschinerelei. Laeben (Schw.): VIII. 13816 Wyss, Ernst, Sattler. Lausanne: II. 2800 Abstinenzl. A. Section romande. — II. 3495 Fonds Pestalozzi «Dépt. Instruction publique». — II. 3491 Imhof & Cie., articles photographiques. — II. 3490 Martini-Blanchet, J., entrepreneur. — II. 3488 Section vaudoise de la Croix rouge, s. section Lausanne. — II. 3489 Struby, J., Mme., épicerie. — II. 2252 Thibaud, Maurice, expert-comptable. Liestal: V. 8378 Rosenmund-Ritter, Louis, Mech. Bauschlosserel und Installations-Gesellschaft. — V. 8389 Telegraphen- & Telephonat. Lugano: Xla. 1339 Al Corredo femminile, Schottland & Richter. — Xla. 1340 Molina fratelli, pittori. Luzern: VII. 3500 Pestalozzi-Jahrbuchverleger im Kanton Luzern, Organisationskomitee. Maroggia: Xla. 1341 Comitato pro Santuarioletto a Maria Ausiliatrice. Martigny-Ville: IIc. 852 Dorsaz, Jules M., photographe. — IIc. 851 Pensionnat Ste-Marie, école industrielle. Melide: Xla. 1231 Azienda acqua potabile. — Xla. 1232 Leoneini, Guido, vini. — Xla. 1233 Pro Melide. Morges: II. 3492 Masson, Raoul, docteur. Mrotthal: VII. 3334 Betschart, Frz., & Söhne, Holzhandlung, Sägerei, Kistenfabrikation, Elektrizitätswerk. Neuchâtel: IV. 179 Fédération suisse des ouvriers sur métaux et horlogers, section de Neuchâtel. — IV. 677 Feuilles

d'Hygiène et de médecine populaire. — IV. 1499 Frelburghaus, Adolphe, fonctionnaire postal. — IV. 1497 Journal Religieux. — IV. 885 Société des Sous-Officiers, section de tr. Nyon: I. 3799 Galé, A., charcuterie. — I. 3805 Piguet, Adèle, Mme., le Ronzier. Oserath: VII. 3502 Kennel, Martin, Baugeschäft und Architektururbau. Oberrieden: VIII. 13895 Verband Schweiz. Kachelofen-Fabrikanten. Olten: Vb. 846 Caprone, A. Luigi, Installatioren. — Vb. 849 Morf, F. Peeela: XI. 1215 Consorzio allevamento bestiame, Peccia-Prato-Sornico. Rolle: II. 2069 Held-Perreten, Chs., vins et liqueurs. Roost: VII. 3503 Baumgartner, Andr., Tsch. und Messgeschäfte. Rothenburg: VII. 3507 Komitee der Innerschweizer Strassenmeisterschaft. Rothenburg-Stansstad: VII. 3495 Schnyder, Plass & Cie., Strassenbauunternehmung. Rüschlikon: VIII. 13842 Naegeli, Pater, Dr., Rechts-anwalt. S. Vittore: XI. 1198 Cassa comunale. St-Aubla (N.): IV. 1491 Doudy, Charles, horticulteur. St. Gallen: IX. 4520 Belinzer Reisekasse der Feldschützengesellschaft der Stadt St. Gallen. — IX. 4522 Pestalozzi-Spende für die Berufsausbildung anormaler Kinder. St. Margrethen (St. G.): IX. 4171 Naef, Jac., Landesprodukte. Schaffhausen: VIIIa. 1296 Stähli, Joh., Schönenberg. — VIIIa. 1297 Wohlwend, Gottfr. Schleren: VIII. 13798 Graf, Ernst, Dr. med. Seebach: VIII. 13838 Krels, Walter, Versandhaus-Kosmos. Sterre: IIc. 813 Meichtry, Ernest, gypserie et peinture. Sion: IIc. 850 Crescentino, Adrien, manufacture de balat «Le Furet». — IIc. 830 Schnyder, Theo, dipl. ing. — IIc. 829 Pharmacie de Torrente. Solothurn: Va. 840 Aktionskomitee für Revierjagd, A. Grütter, Krelsforster, Kasser, Speleber: IX. 4368 Sigrist, W., Waschpulverfabrik. Umiken: VI. 2688 Arnold, E., Dr., Generalvertretungen. Vallmand-dessus: IV. 1493 Baumann, F. R., Elektr. Anlagen. Versoir: I. 3803 Giroud, W., fils. Villigen: VI. 2691 Gribli, Benedikt, Handlung, Wettingen: VI. 2675 «Theophilla», Genossenschaft. Wädenswil: VIII. 12868 Bieri-Häuser, A., Dipl. Schneidermeister. — VIII. 13854 Dietliker, Alf., Baugeschäft. Wil (St. G.): IX. 1140 Engeler-Keller, Waschgeschäft. Willkasan: VII. 3509 Troxler, Schwester, Strick- und Weisswaren. Wohlen (Aarg.): VI. 2693 Amser, Oscar, Postfach 12302 (Kfm.). Zollikon: VIII. 13818 Böhler, E., Dr. med. Zürich: VIII. 13832 Ammann-Habicht, H., Handelslehrer. — VIII. 13791 Baum, Ernst, Möbelgeschäft. — VIII. 13822 Bereuter, Bernhard, Schreibmaschinen. — VIII. 13812 Haas-Siegist, J., Bretzelbäckerei. — VIII. 13660 Keller, Charles V., Constructeur. — VIII. 13820 Leder, Walter, Garten-architekt. — VIII. 13834 Lüthli, Rud., Verwaltungsbureau. — VIII. 13836 Meyer-Bindschädel, Th., Frau, Damenkonfektion. — VIII. 13863 Oppenheim & Kalt, Reklamavertrieb «Phoebus». — VIII. 13790 Rau, Albert, Hutmacher. — VIII. 13850 Spinnerei & Weberei Glattfelden. — VIII. 13839 Vereinigung der Unt.-Off. III/66. — VIII. 13815 Vereinigung schweiz. Flusswanderer. — VIII. 13806 Zraggen, Karol., Frau, Kornhausstrasse 16. Zurzach: VI. 2689 Fortbildungsschule & Kaufmännischer Verein. Berlin: VIII. 13597 Aeckermann, Richard, Herrenwäschefabrik, N. O. 55. Grenzach (Baden): V. 8236 Issler, Carl, Sandlieferant. Hamburg: VIII. 13717 Dhum, Hans A., Zeitschriftenverlag, 8. Hoorn (Holland): V. 8362 Drukkerij Edeca. Leipzig: VIII. 13741 Beyerlein, Arthur, Schreibwarengrosshandlung. Lörrach: V. 8385 Umbach, Julius, Verlag. Neuenburg: V. 8316 Kleinhaus, Ph. L., Wurst- und Konservenfabrik. Steyr: VIII. 13733 Steyr-Werke A.-G., Fahrrad-Abteilung. Stuttgart: VIIb. 1353 Mullinger, Otto, & Co. — VIII. 13653 Hippokrates-Verlag, G. m. b. H. — VIII. 13761 Treutel, J., Möbelfabrik, Wandsbek: VIII. 13729 Ruth, Gustav, A.-G. Wien: VIII. 13765 Tausig & Ragerdorfer Dürme- und Saltenhandel, III. Wlener Neustadt: VIII. 13737 Patek, Paul, Ingenieur

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G. Anzeigen — Annonces — Annunzi Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

# Schweizerische Bankgesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre auf Samstag den 26. Februar 1927, 14 1/2 Uhr im „Casino“ in Winterthur

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1926, Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 14. bis 24. Februar 1927 abends an den Wertschriftenkassen unserer Sitze: Winterthur, St. Gallen, Zürich, Aarau und Lichtensteig, und der Niederlassungen: Basel, Baden, Bern, Flawil, Liestal, Rapperswil, Rorschach, Wil, Wohlen, La Chaux-de-Fonds, Fleuril, Genf, Lausanne, Locarno, Lugano, Montreux, Vevey, sowie der Depositenkassen: Frauenfeld, Laufenburg, Aadorf, Gossau, Römerhof-Zürich 7, Rüti (Zeh.) und Couvet zu beziehen, wo die Geschäftsberichte vom genannten Tage an in Empfang genommen werden können.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust mit dem Berichte der Kontrollstelle sind vom 14. Februar 1927 bis zum Tage der Generalversammlung in den Bureaux der oben bezeichneten Geschäftsstellen der Bank zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Winterthur und St. Gallen, den 28. Januar 1927.

Schweizerische Bankgesellschaft, Namens des Verwaltungsrates, Der Präsident: Dr. R. Ernst.

# Kammgarnspinnerei Bürglen

Die diesjährige Generalversammlung wird Samstag, den 12. Februar 1927, vormittags 11 1/2 Uhr, im Gasthof zum Löwen, in Winterthur, stattfinden.

TRAKTANDEN:

1. Bericht über den Geschäftsgang im Jahre 1926.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren und Beschlussfassung über die Jahresrechnung pro 1926.
3. Wahlen.

Die Zutrittskarten werden gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz in unserm Bureau abgegeben. Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen ab 4. Februar 1927 in unserem Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Bürglen (Thurgau), den 29. Januar 1927.

Der Verwaltungsrat.

**BUNDES-ORDNER**  
BESTES SCHWEIZERFABRIKAT

**BIELLA-Schnellhefter**  
KAUFT MAN IN JEDEM PAPERIEGESCHAFT

# Schweizerische Kreditanstalt Zürich

Basel — Bern — Frauenfeld — Genf — Glarus — Kreuzlingen  
Lausanne — Lugano — Luzern — Neuenburg — St. Gallen  
Horgen — Oerlikon — Weinfelden

Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre der Schweizerischen Kreditanstalt werden hiermit zu der 70. ordentlichen Generalversammlung auf Samstag, den 19. Februar 1927, vormittags 10 Uhr, in den Uebungssaal der Tonhalle (Eingang Gotthardstrasse) nach Zürich eingeladen zur Behandlung folgender

TAGESORDNUNG:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung für das Jahr 1926.
2. Bericht und Antrag der Revisionskommission wegen der Abnahme der Rechnung für das Jahr 1926 und der Erteilung der Entlastung an die Verwaltung; Beschlussfassung über diese Anträge.
3. Antrag des Verwaltungsrates und Beschlussfassung wegen der Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Ersatzwahlen in die Revisionskommission.

Rechnung und Revisorenbericht sind vom 7. Februar 1927 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft in Zürich aufgelegt.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen sonst genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien von Montag, den 7. Februar 1927 bis Freitag, den 18. Februar 1927 an der Wertschriftenkasse der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und an den Kassen ihrer sämtlichen Zweigniederlassungen und Agenturen bezogen werden. Am Tage der Versammlung selbst werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Vom 11. Februar 1927 an werden den Aktionären auf ihr Verlangen auch Exemplare des Geschäftsberichtes mit der Rechnung für das Jahr 1926, sowie solche des Berichtes der Revisionskommission übergeben. (519 Z) 239

Zürich, den 28. Januar 1927. Namens des Verwaltungsrates: Der Präsident: Dr. W. C. Escher. Die Direktion: Jähr. Bindschedler, Autenrieth, Fessler.



**Die „Royal Portable“**  
ist eine Schreibmaschine und kein Spielzeug  
Das Meisterwerk eines Meisters  
:: Vorteilhafte Kleinmaschine :: 140

**A. Muggli**  
Bern, Hirschengraben 10  
Basel, Freiestrasse 93  
Fribourg, Rue de Lausanne 75

# Recouvrements S. A.

## (Inkasso A.-G.)

**Siège social** Direction Générale et Administration  
**Berne** Neuchâtel  
Bubenbergplatz 10 Faub. du Lac 11. Téléph. 153-155

**Succursales:**  
**MILAN — ROME**

**Correspondants:** Sur toutes places étrangères.  
NB. Services rapides de Recouvrements et de Contenus (252N) tiens, spécialisés pour l'étranger. 244  
Demandez tarifs et conditions à la Direction Générale.

**S. LEHMANN & CIE.**  
Revisions- und Treuhand-Gesellschaft  
Talacker 45 ZÜRICH Selnau 9242  
Revisions- Organisations- Sauerzeugen- Steuerangelegenheiten

# Fritz Marti A.-G., Bern

**Einladung zur**  
**21. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
am  
**Freitag den 11. Februar 1927, nachmittags 14.30 Uhr**  
**im Bürgerhaus (I. Stock) Bern**

**TAGESORDNUNG:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung auf 30. September 1926 und Bericht der Kontrollstelle.
2. Antrag des Verwaltungsrates betr. Reduktion des Aktienkapitals.
3. Abänderung der Statuten.
4. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Rechnung und Revisionsbericht sind vom 3. Februar 1927 ab zur Einsicht der Aktionäre im Geschäftslokal der Aktiengesellschaft Murtenstrasse 83 aufgelegt.  
Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 3. bis 10. Februar 1927 im Bureau der Gesellschaft und bei der Kantonalbank von Bern in Bern gegen einwandfreie Legitimierung bezogen werden. 228  
Bern, den 19. Januar 1927.

# Porzellanfabrik Langenthal A. G.

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
**Freitag den 11. Februar 1927, nachmittags 3 Uhr**  
**im Hotel Bären in Langenthal**

**TRAKTANDEN:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1926. Bericht der Rechnungsrevisoren. Entlastung der Verwaltungsorgane.
2. Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl des Verwaltungsrates pro 1927/29.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1927.
5. Unvorhergesehenes.

Die Bilanz, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen 8 Tage vor der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.  
Die Aktionäre haben sich an der Generalversammlung durch Eintrittskarten auszuweisen. Diese sind vorher an der Geschäftskasse oder im Notariatsbureau E. Spyeher gegen gehörigen Ausweis über den Aktienbesitz zu beziehen.  
Eine Vertretung ist nur durch Aktionäre statthaft. 178  
Langenthal, den 18. Januar 1927.

# Schweiz. Hypothekenbank in Solothurn

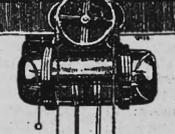
**Einladung zur Generalversammlung**  
Die tit. Aktionäre der Schweizerischen Hypothekenbank in Solothurn werden hiemit zur **ordentlichen Generalversammlung** auf Samstag den 19. Februar 1927, vormittags 11 Uhr, 1. s Hotel Krone in Solothurn eingeladen.

**TRAKTANDEN:**

- I. Bericht und Rechnungsablage des Verwaltungsrates über das Jahr 1926.
- II. Bericht der Kontrollstelle.
- III. Beschlussfassung betreffend: a) Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung; b) Entlastung der Organe der Verwaltung; c) Verwendung des Reingewinnes vom Jahre 1926.

Zur Erlangung des Stimmrechtes haben die Aktionäre ihre Aktien spätestens drei Tage vor der Generalversammlung zu hinterlegen:  
an unserer Kasse in Solothurn, oder bei der tit. Basler Handelsbank in Basel, bei der tit. Berner Handelsbank in Bern, bei dem Schweiz. Bankverein in Neuenburg, bei dem Schweiz. Bankverein in Lausanne, bei den Herren **Week, Aeby & Cie., Banquiers** in Freiburg.  
Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung samt dem Berichte der Revisoren werden 8 Tage vor der ordentl. Generalversammlung zur Einsicht in unserem Geschäftslokale aufgelegt sein. (218 Sn) :250  
Solothurn, den 20. Januar 1927.  
Namens des Verwaltungsrates der Schweizerischen Hypothekenbank,  
Der Präsident: **A. Benziger.**

# DEMAG



**Elektro- Züge**  
**Welt- Marke**  
**1/4 bis 5 t** Tragkraft 123  
Universal-Hebezeug  
Ortsfest und fahrbar  
**G. Bäumlin, Ing., Luzern**



**Couverts**  
GEBRODER  
**SCHOLL**  
POSTSTR. 3 ZÜRICH

# insertions

pour les  
**financiers**  
**commerçants**  
**et industriels**  
trouvent dans la  
**Feuille officielle**  
**suisse du commerce**  
la publicité la plus  
étendue et la plus  
efficace

**Régie des annonces**  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse  
de Publicité

# Der Schnupfen

Schwillt Dir die Nase vom Schnupfen an:  
Nimm Forman!  
Wird sie vom Schnupfen rot wie Glut:  
Forman ist gut!  
Ist die Stirne heiss und der Schädel dumpf:  
Forman ist Trumpf!  
Kannst Du vor Schnupfen kaum noch  
Forman musst Du kaufen! [schnaufen:  
In allen Apoth. u. Drogerien vorrätig. Preis 90 Cts.  
Odol Compagnie A.-G., Goldach. 86



**Office Fiduciaire**  
**Mermod & Lambelet :: Lausanne**  
(10188 L) Galeries du Commerce 87 :133  
**Organisations - Expertises**  
**Revisions - Impôts**  
Références de 1er ordre

Bilanzen - Revisions - Expertisen - Organisations  
**Revisions- und Treuhand-Aktienges. Zug**  
(angeschlossen der Schweiz. Kammer für das Revisionswesen) 3

# Bank in Zofingen

Gemäss Beschluss der Generalversammlung wird von heute an der  
**Coupon Nr. 30** unserer Aktien  
mit **Fr. 35.—**, abzüglich 3% Couponssteuer, eingelöst werden in (Z 1328 On) :249  
Zofingen: An unserer Kassa  
Aarau: Bei der Tit. Aarg. Kantonalbank  
Basel: " " " Schweiz. Bankgesellschaft  
" " " Schweiz. Bankverein  
" " " Basler Handelsbank  
Bern: " " " Kantonalbank  
" " " Eidgen. Bank A.G.  
Glarus: " " " Glarner Kantonalbank  
Luzern: " " " Luzerner Kantonalbank  
" " " Schweiz. Kreditanstalt  
Zürich: " " " Zürcher. Kantonalbank  
" " " Schweiz. Bankverein.  
**Zofingen, den 31. Januar 1927.**  
**Die Direktion.**

# Speditions-Geschäft und Reisebureau

an industriereichem Platze der Ostschweiz ist wegen Todesfall **sofort zu verkaufen**. Interessenten belieben sich zu melden unter Chiffre N. 516 Z. an Publicitas, Zürich. :240

# Torpedo 8 Pl.

modernes Modell, nur 11000 km gefahren, aus Privathand wegen Anschaffung einer Innensteuerung zu sehr vorteilhaftem Preise  
**zu verkaufen.**  
Vollständig ausgerüstet, drei Reisekoffer, elektr. Uhr, drei versch. Beleuchtungen, elektr. Anlasser, Federhüllen, Schutzstangen, Stossdämpfer usw. Jede Probe ohne Verbindlichkeit.  
Sich wenden an Garage Küpfer, Glockenthal (Thun), wo der Wagen deponiert ist. 234